



Page 2-11

Installation Manual

4D Security Radar

Motion Sensor A8008



Seite 12-20

Installationsanleitung

4D Security Radar

Bewegungssensor A8008



Page 21-29

Manuel d'installation

Détecteur de mouvement

radar 4D A8008



Página 30-38

Manual de Instalación

Radars con sensor de

movimiento 4D A8008



Pagina 39-47

Istruzioni per l'installazione

Sensore di movimento

radar 4D A8008

A8008

INSTALLATION MANUAL

Read these instructions carefully before starting
Installation manual

Keep the manual so you can refer to it at a later date if required. If you hand over the device to other persons for use, please hand over the operating manual as well.

You can always find the most up-to-date version of the installation manual on www.doorbird.com/support
To make things easier we use the term "device" for the product "4D Security Radar Motion Sensor A8008" and "mobile device" for a smartphone or tablet.

Liability

Every care has been taken in the preparation of this document. Please inform Bird Home Automation GmbH of any inaccuracies or omissions. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Bird Home Automation GmbH makes no warranty of any kind with regard to the content of this document, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Bird Home Automation GmbH shall neither be liable nor responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

Equipment Modifications

This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no components that require service by the user. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

Symbols used



Danger: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Warning: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice: Indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to property.



Important: Indicates significant information which is essential for the product to function correctly.



Note: Indicates useful information which helps in getting the most out of the product.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

ISED Statement

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Please observe the warnings and safety instructions in our accompanying booklet:

<https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

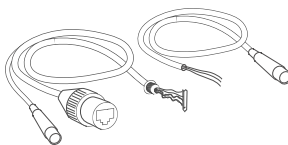
COMPONENTS



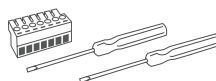
1x 4D Security Radar
Motion Sensor A8008



1x Installation manual



2x Connection cable, only required if you want to connect the device to the DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Camera.



1x Screw connection
terminal plug and
2x Screw driver



2x Phillips countersunk
head screws and
dowels

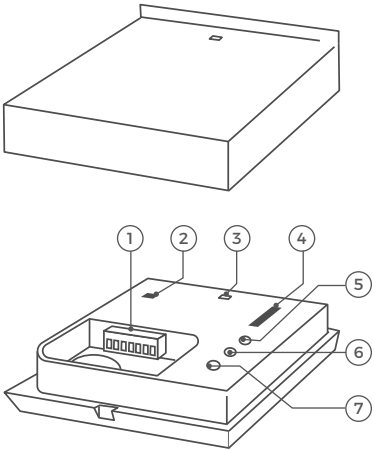


1x Wall mount adapter

DEVICE

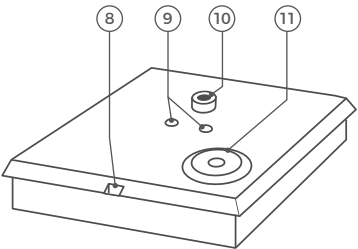
Inside

- 1) Relay 1/X, Input
Connections for relays and power supply
- 2) LED on/off
Switch to deactivate the Motion LED
- 3) Motion LED - Display of the detected movement
- 4) Motion detection - Switch to choose motion detection mode
Off = No motion detection
Coming = Detect only approaching motion events
Leaving = Detect only distant motion events
Coming/Leaving = Detect approaching and distant motion events
- 5) Lux
Rotary control to set the day/night switchover
- 6) Time Relay 1
0 ms - 15min - Rotary control to set the switching time of relay 1
- 7) Sensitivity +/-
Rotary control to set the sensitivity (distance) for the motion detection



Back

- 8) Cover hole - Hole to remove cover via slotted screwdriver
- 9) Mounting holes - Mounting holes for enclosed wall bracket
- 10) Tripod socket - 1/4" tripod socket for wall alternative mount adapter
- 11) Cable entry - Sealed cable entry for connection cable



VIDEOS

Need help with the installation? Be sure to watch our installation videos which can be found on <http://www.doorbird.com/support>

INSTALLATION

All the steps below should be carried out carefully by a competent adult, taking into consideration any applicable safety regulations. Please contact us directly or seek the advice of a competent specialist.



Please ensure that all wires used for the installation are undamaged along their entire length and approved for this type of use.

1

SWITCHING OFF POWER



Switch off the power to all wires leading to the assembly location, i.e. the door chime, electric door opener, power supply unit for the device etc.

2

DETERMINING THE ASSEMBLY LOCATION



The device is IP65 rated. Make sure to put the device into a suitable location.

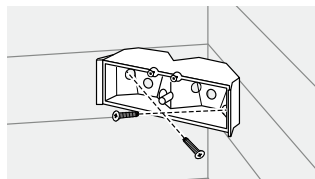
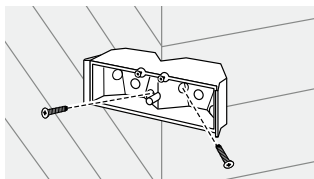
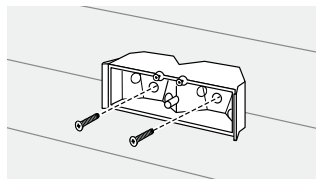
The device can be mounted on the wall using the wall mount adapter, screws and dowels supplied with it. Alternatively you can mount it via tripod socket on your own tripod.

OPTION 1

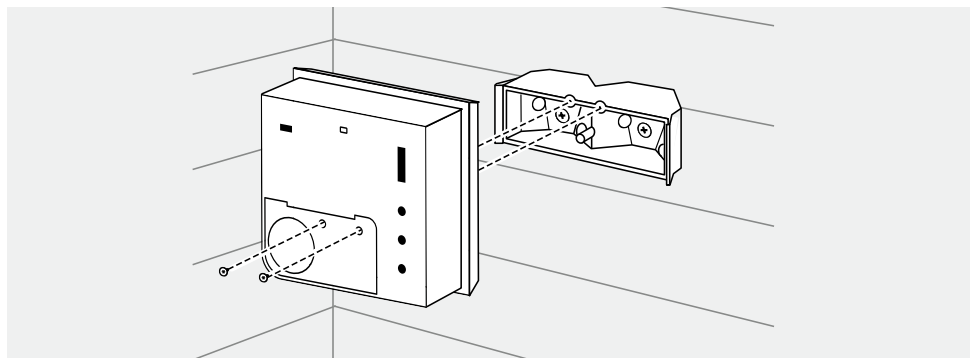
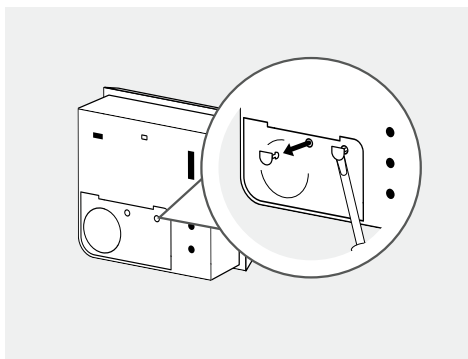
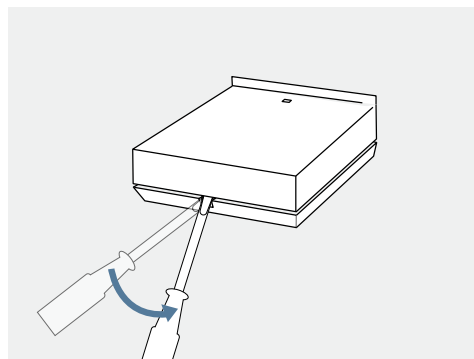
Wall mounting



Ensure not to hit any objects (e.g. cables) when drilling the holes.



If the wall of the house is not made of wood, you should drill dowel holes 5 mm (0.196 in) in diameter in the wall and then place the dowels provided into the boreholes. If the wall of the house is made of wood, you will usually not require any dowels. There are special dowels for assembling the device on an insulating wall, e.g. Fischer insulating dowels. Please check with your insulating material manufacturer regarding which dowels they recommend.

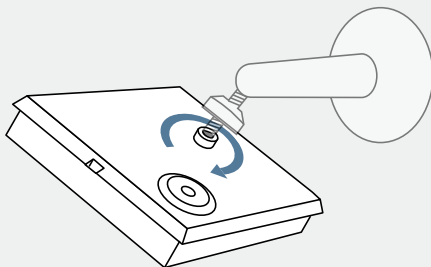


OPTION 2

Tripod mounting

The device can be mounted on a tripod. Use the tripod socket on the back of the unit (standard tripod thread according to DIN 4503-1 / ISO 1222).

Tripod is not included in the scope of delivery.



4

POWER SUPPLY

The device can be supplied with power via a separate power supply unit (5 - 48 V DC, power consumption max. 1W), not included in the scope of delivery.

If you are pairing the device with the DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Camera, a special connection cable with a socket (type: M8 3P) at one end of the cable is included. This cable allows the DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Camera to both supply the device with power and receive alarm signals from it. The DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Camera then provides the necessary power supply via the red and black wires of the connection cable.



Do not connect the device to a power supply yet.

5

CONNECTING THE DEVICE

The device is designed to switch any standard contacts in the low-voltage range of 24 V DC/AC, 1 A, e.g., for alarm contacts, light controls, etc. If you want to use a device with more than 24 V DC/AC, such as a lamp or door opener with 110-240 VAC, you need an additional switching relay with 110 - 240 V AC, as the device is only designed for a maximum of 24 V DC/AC.

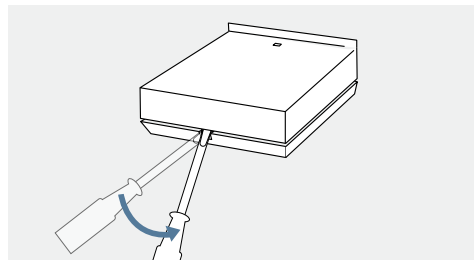
The wires of the connection cable can be conveniently and securely connected to the labeled screw terminal on the device. You can now connect all the necessary wires to the device.



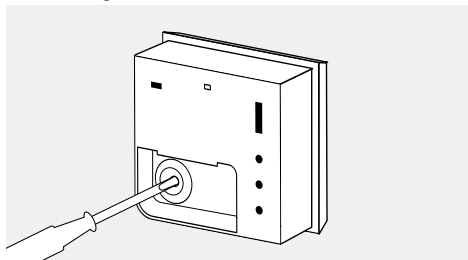
Please remove any cables and wires from the connection ports of the device that you do not need.



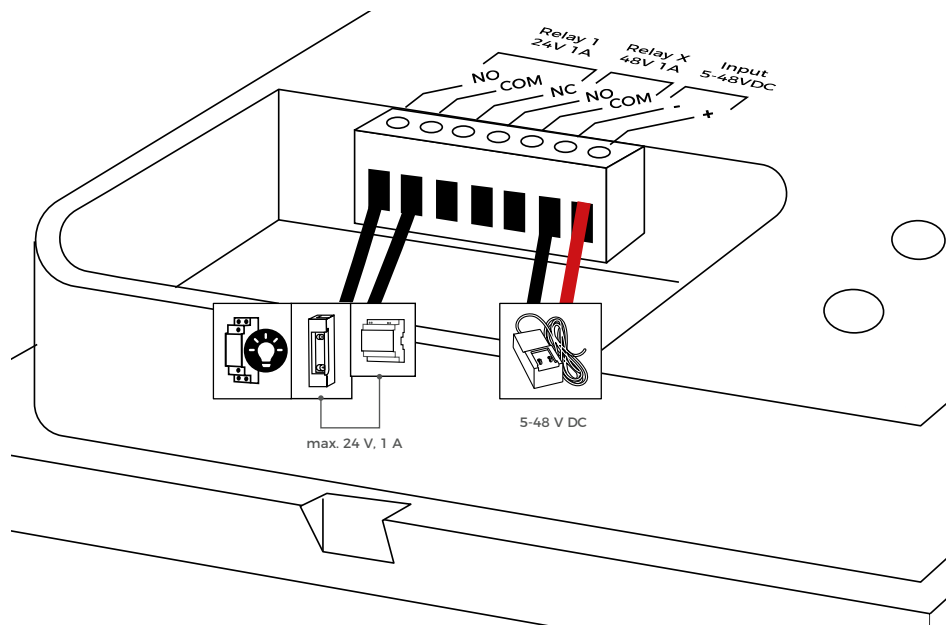
Please take care when connecting the cables and wires. Connecting the cables and wires the wrong way may damage the device.



Lever off the cover with a screwdriver.



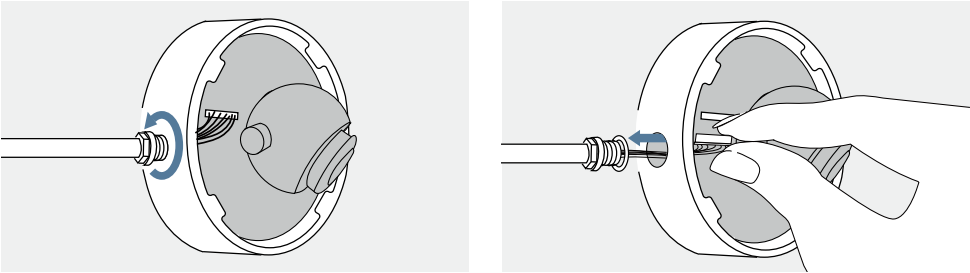
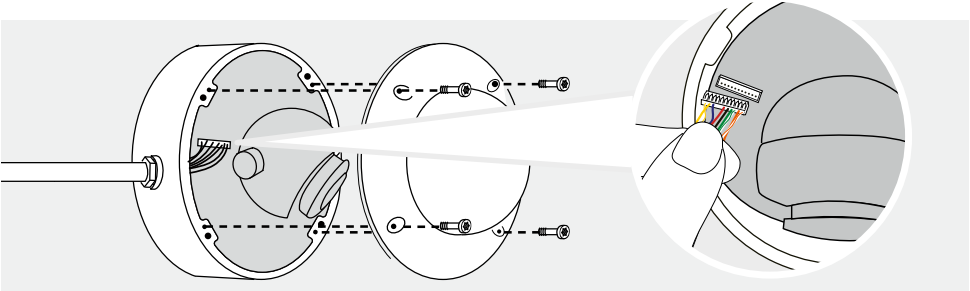
Pierce through the middle of the rubber seal for the cable entry using a screwdriver.



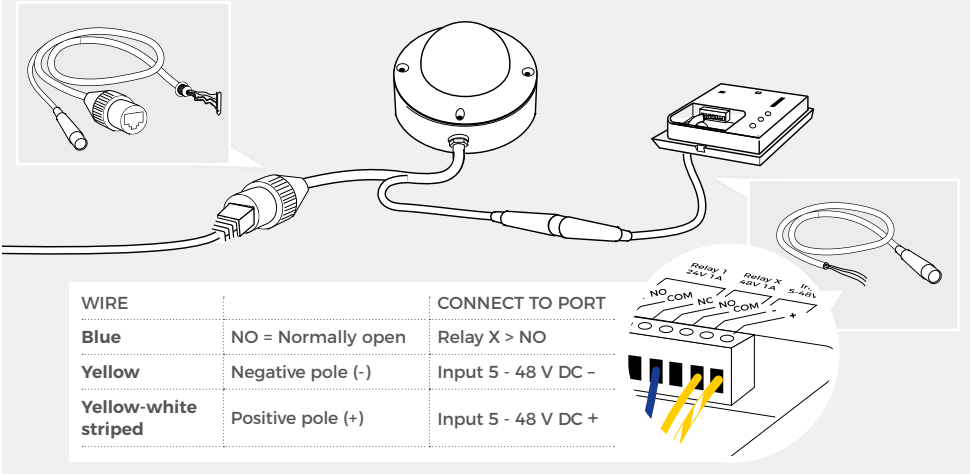
PORT	DESCRIPTION	
Relay 1 24 V, 1 A 	NO = Normally open NC = Normally closed COM	Bistable latching relay, max. 24 V DC/AC, 1 A This port can be used to connect, for example, an electric door opener or a light control unit. The unit does not supply power to connected third-party devices (door opener, light control, etc.). The power supply for the third-party device must be installed separately (max. 24 V DC/AC, 1A). The switching time is set by the potentiometer "Time Relay 1".  Special safety feature: The relay retains its status even in the event of a power failure.  The device is suitable for standalone operation without DoorBird components. The relay will only switch if a power supply is connected to the input.
Relay X 48 V, 1 A	NO = Normally open COM = Ground	MOSFET relay, max. 48 V DC/AC, 1 A. This connection can be used to connect, for example, an automatic door which requires a 1-second pulse. The power supply for the third-party device must be installed separately (max. 48 V DC/AC, 1 A).
Input 5 - 48 V DC +/-	(-) = negative pole (+) = positive pole	Power supply input, 5 - 48 V DC (e.g. DoorBird 15 V Power Supply - available separately) Alternatively: Connect DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Camera

WHEN COUPLED WITH THE DOORBIRD A1131 IP VIDEO MINI DOME CAMERA

If the dome camera is already pre-installed in your home, you may need to replace the existing connected cable with the supplied cables.



If you want to use the device as a motion detector for the DoorBird IP Video Mini Dome Camera, two cables are supplied for easy connection to the Mini Dome Camera. You can find a connection diagram for the white-yellow wire (type: M8 3P) below. There is no separate power supply required, the IP Video Mini Dome Camera powers the device.



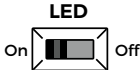
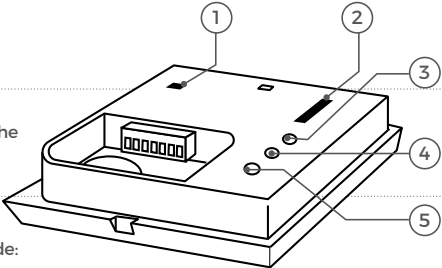
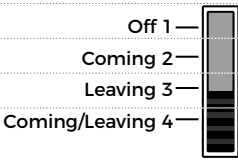
WIRE		CONNECT TO PORT
Blue	NO = Normally open	Relay X > NO
Yellow	Negative pole (-)	Input 5 - 48 V DC -
Yellow-white striped	Positive pole (+)	Input 5 - 48 V DC +



Further information on connecting the dome camera can be found in the DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Camera manual at www.doorbird.com/support

6

SETTINGS

1	 LED	Switch to deactivate the Motion LED	
2	Motion Detection 	Switch to choose motion detection mode: No motion detection Recognise only distant motion events Detect only distant motion events Detect approaching and distant motion events	
3	Lux 	Rotary control to set the day/night switchover	
4	Time Relay 1 	0 ms - 15 min - Rotary control to set the switching time of relay 1	
5	Sensitivity 	Rotary control to set the sensitivity (distance) for the motion detection	

7

ACTIVATING THE DEVICE

Connect the device to the camera plug. You can tell whether the device is supplied with power by the Motion LED, which lights up when motion is detected. If the LED does not light up, please check that the LED is activated (LED switch on/off), detection mode is 2,3 or 4 and that the positive and negative poles of the device's power supply are connected correctly.

TECHNICAL DATA

GENERAL

Material	Polycarbonate
Mounting type	Surface. Mounting brackets with two different angles included. Tripod thread DIN 4503-1 / ISO 1222 also supported.
Dimensions	33 x 70 x 70 mm (L x W x H) 1.30 x 2.75 x 2.75 in (L x W x H)
Power supply	48 V DC. Power supply unit not included.
Power consumption	max. 1 W
Operating conditions	-25 to +55°C / -13 to 131°F Humidity 10 to 85 % RH (non-condensing)
Protection class	IP65
Approvals	CE, FCC, IC, RoHS, REACH, WEEE
Scope of delivery	1x 4D Security Radar Motion Sensor A8008 1x Installation manual 2x Connection cable 1x Wall mount adapter 1x Small Parts
Connectors	• 1x Bistable latching relay, max. 1 - 24 V DC/AC, 1 A, e.g. to trigger an alarm or turn on a light • 1x Bistable latching relay, max. 1 - 48 V DC/AC, 1 A, e.g. to trigger an alarm or turn on a light • 5 - 57 V DC input (+, -)
Controls	• LED on/off • Motion detection direction (Off, Coming, Leaving, Coming/Leaving) • LUX intensity • Trigger duration time of Relay 1, up to 15 min • Sensitivity / Distance of the Radar, 1 to 10m / 3.3 ft to 33 ft
LED	Motion Detection
Weight	A8008: 67,5 g Wall mount adapter: 10 g
EAN	4251489602148
Warranty	see www.doorbird.com/warranty
Garantie	siehe www.doorbird.com/warranty

MOTION SENSOR

Type	Active
Detection angle	54° (H), 70° (V)
Range	1 - 10 m (3.3 - 32.9 ft), depends on environment, configurable via rotary control.
Technology	4D, Based on multiple integrated sensors and algorithms, e.g. Radio Frequency Energy (RFE)
Configuration	Via controls, e.g. • Range (1 - 10 m / 3.3 - 32.9 ft) • Movement direction (coming, leaving, both) • Day/night switchover

INTEGRATED WIRELESS MODULES

Sensor	24 GHz, can be disabled
--------	-------------------------

OPTIONAL ACCESSORIES

Sold separately	Power supply unit (main adaptor) with 4 country-specific outlet adaptors
-----------------	--

It is possible that these manual still contains typographical errors or printing errors. The information in this manual will be checked regularly and corrections will be made in the next version. We accept no liability for errors of a technical or printing nature and their consequences.

LEGAL NOTES

General remarks

1. DoorBird is a registered trademark of Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc.
3. Google, Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.
4. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code is a registered trademark of Denso Wave Incorporated in Japan and other countries.
6. All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.
7. We reserve the right to make changes to our products in the interests of technical advancement. The products shown may also look different from the products supplied based on ongoing enhancement.
8. Reproducing or using texts, illustrations and photos from this instruction manual in any media – even if only in the form of excerpts – shall only be permitted with our express written consent.
9. The design of this manual is subject to copyright protection. We do not accept any liability for any errors or any erroneous content or printing errors (even in the case of technical specifications or within graphics and technical sketches).
10. Our products are in compliance with all technical guidelines, electrical and telecommunications regulations applicable in Germany, the EU and the USA.
11. Our products and also the components contained therein (ICs, software, etc.) may only be used for civilian non-military purposes.

Data privacy and data security

1. For maximum security, the device uses the same encryption technologies as are used in online banking. For your security, no port forwarding or DynDNS is used either.
2. The data centre location for remote access over the Internet by means of an App is obligatory in the EU if the determined Internet IP-Address location of the device is within the EU. The data centre is operated in line with the most stringent security standards.
3. Video, audio and any other surveillance methods can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before installing and using this device for surveillance purposes.

If the device is a door-, indoor station or camera:

- In many countries video and voice signal may only be transmitted once a visitor has rung the bell (data privacy, configurable in the App).
- Please carry out the mounting in such a way that the detection range of the camera limits the device exclusively to the immediate entrance area.
- The device may come with a visitor history and motion sensor. You can activate/deactivate this function if required.

If necessary, indicate the presence of the device in a suitable place and in a suitable form.

Please observe any relevant country-specific statutory regulations concerning the use of surveillance components and surveillance cameras applicable at the installation site.

Check with the property owner and your house community if you are allowed to install and use this product. Bird Home Automation GmbH cannot be held responsible for any miss-use or miss-configuration of this product, including the unauthorized opening of a door.

Bird Home Automation cannot be held responsible for damages caused by improper existing installations or improper installation.

Software and operating system's updates (so-called "firmware updates") are generally automatically installed on the products of Bird Home Automation GmbH via Internet, if technically possible. Automatic firmware updates keep the products' software up to date so that they always work reliably, safely and efficiently. Through further development, features can be added, extended or slightly changed. Major changes or limitations to existing features will generally occur if Bird Home Automation GmbH deems it necessary (e.g. for data protection, data security or stability reasons, or to keep them up to date). When a firmware update is available, Bird Home

Automation GmbH's servers generally automatically distribute it to all compatible products connected to the Internet or Bird Home Automation GmbH's servers. This process is gradual and can take several weeks. As soon as a product receives a firmware update, the system will be installed and will restart by itself. Installed firmware updates cannot be undone. Since the products and software of Bird Home Automation GmbH are not explicitly customer-specific products, a customer cannot deny an automatic update if the product is connected to the Internet or to the Bird Home Automation GmbH's server.

Publisher

Bird Home Automation GmbH
Uhländstraße 165
10719 Berlin
Germany

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

INSTALLATIONSANLEITUNG

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie die Komponenten in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Wenn Sie das Gerät anderen Personen zur Nutzung überlassen, übergeben Sie auch diese Bedienungsanleitung.

Die stets aktuelle Version der Installationsanleitung finden Sie unter www.doorbird.com/de/support

Zur Vereinfachung der Begriffe verwenden wir „Gerät“ für das Produkt „4D Security Radar Bewegungssensor A8008“ sowie „mobiles Endgerät“ für ein Smartphone/ Tablet.

Haftung

Die Erstellung dieses Dokuments wurde sorgfältig vorbereitet. Bitte informieren Sie Bird Home Automation GmbH über etwaige Ungenauigkeiten oder Unterlassungen. Bird Home Automation GmbH kann nicht für technische oder typografische Fehler verantwortlich gemacht werden und behält sich das Recht vor, Änderungen an dem Produkt und den Handbüchern ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Bird Home Automation GmbH übernimmt keinerlei Garantie in Bezug auf das in diesem Dokument enthaltene Material, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die implizierten Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. Bird Home Automation GmbH haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden im Zusammenhang mit der Bereitstellung, Durchführung oder Verwendung dieses Materials. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Gerätemodifikationen

Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Installationsanleitung installiert und verwendet werden. Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Komponenten. Durch unbefugte Gerätemodifikationen oder Änderungen erlöschen alle anwendbaren Zertifizierungen und Zulassungen.

Verwendete Symbole



Achtung: Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, falls nicht verhindert, zum Tod oder schweren Verletzungen führt.



Warnung: Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.



Vorsicht: Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zu geringfügiger oder mäßiger Verletzung führen kann.



Bitte beachten: Weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht verhindert, zu Sachschäden führen kann.



Wichtig: Weist auf wichtige Informationen hin, die den richtigen Betrieb des Produkts gewährleisten.



Hinweis: Weist auf nützliche Informationen hin, die die optimale Verwendung des Geräts unterstützen.

Bitte beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise in unserem Begleitheft oder online: <https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

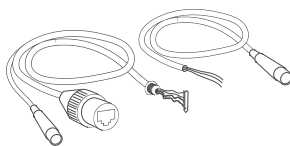
KOMPONENTEN



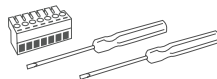
1x 4D Security Radar
Motion Sensor A8008



1x Installationsanleitung



2x Anschlusskabel



1x Schraubanschluss-
klemmenstecker
2x Schraubendreher



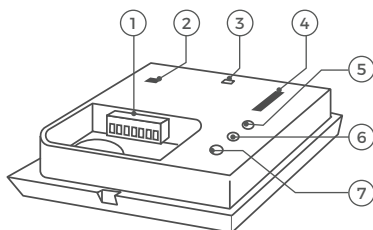
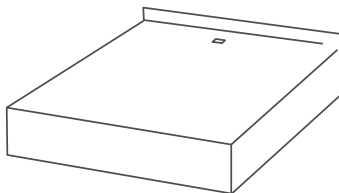
2x Phillips Kreuzschlitz-
Senkschrauben und
Dübel



1x Wandmontageadapter

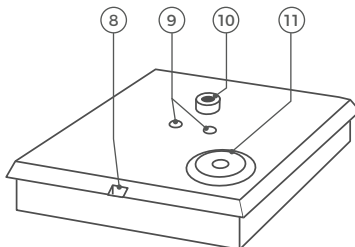
Innen

- 1) Relay 1/X. Eingang
Anschlüsse für Relais und Stromversorgung
- 2) LED on/off
Schalter zum Deaktivieren der Bewegungs-LED
- 3) Bewegungs-LED – Anzeige der erkannten Bewegung
- 4) Motion detection – Schalter zur Auswahl des Modus für die Bewegungserkennung
Off = Keine Bewegungserkennung
Coming = Nur nähernde Bewegungsereignisse erkennen
Leaving = Nur entfernende Bewegungsereignisse erkennen
Coming/Leaving = Nähernde und entfernende Bewegungsereignisse erkennen
- 5) Lux
Drehregler zur Einstellung der Tag-/Nachtumschaltung
- 6) Time Relay 1
0 ms -15 min – Drehregler zur Einstellung der Schaltzeit von Relais 1
- 7) Sensitivity +/-
Drehregler zur Einstellung der Empfindlichkeit (Entfernung) für die Bewegungserkennung



Rückseite

- 8) Abdeckungsöffnung – Öffnung zum Entfernen der Abdeckung mit einem Schlitzschraubendreher
- 9) Montagelöcher – Montagelöcher für beiliegende Wandhalterung
- 10) Stativgewinde – 1/4-Zoll-Stativgewinde für alternativen Wandmontageadapter
- 11) Kabeleinführung – abgedichtete Kabeleinführung für Anschlusskabel



VIDEOS

Benötigen Sie Hilfe bei der Installation? Sehen Sie sich unbedingt unsere Installationsvideos an, unter: <http://www.doorbird.com/support>.

INSTALLATION

Alle nachfolgend aufgeführten Schritte sollten sorgfältig von einem kompetenten Erwachsenen unter Berücksichtigung aller geltenden Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Bitte wenden Sie sich direkt an uns oder lassen Sie sich von einem kompetenten Fachmann beraten.



Bitte stellen Sie sicher, dass alle für die Installation verwendeten Kabel auf ihrer gesamten Länge unbeschädigt und für diese Art der Verwendung zugelassen sind.

1

STROM ABSCHALTEN



Schalten Sie den Strom sämtlicher zum Montageort führenden Leitungen ab, d. h. z. B. Türklingel, elektrischer Türöffner, Netzteil für das Gerät usw.

2

AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES



Das Gerät entspricht der Schutzart IP65. Achten Sie darauf, das Gerät an einem geeigneten Ort aufzustellen.

3

MONTAGE DES GERÄTS

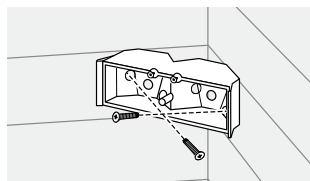
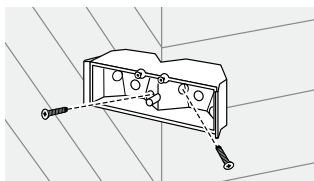
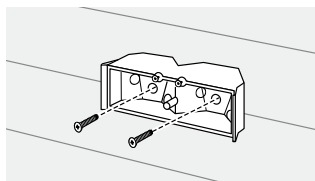
Das Gerät kann mit dem mitgelieferten Wandhalterungsadapter, Schrauben und Dübeln an der Wand montiert werden. Alternativ können Sie es über einen Stativanschluss auf Ihrem eigenen Stativ montieren.

OPTION 1

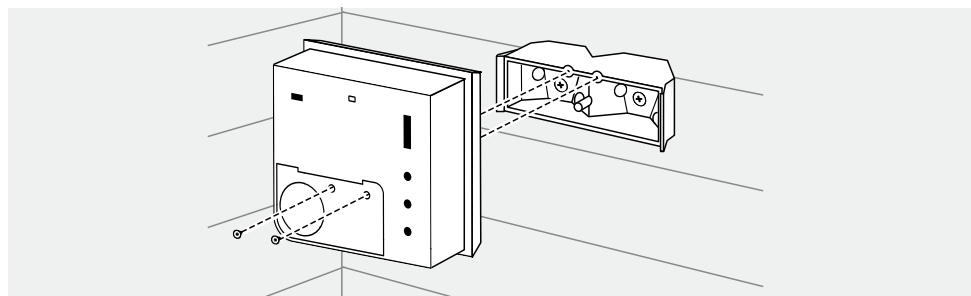
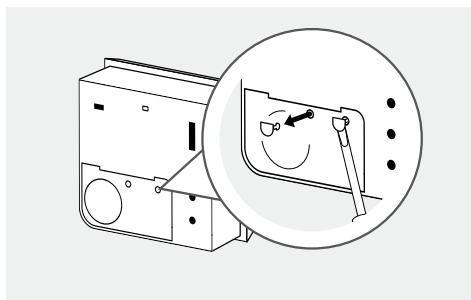
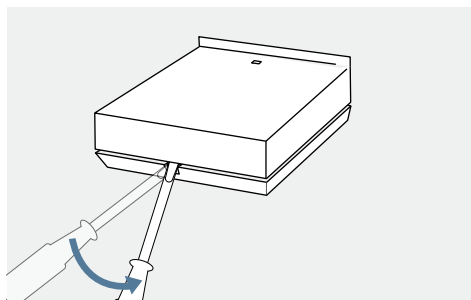
Wandmontage



Achten Sie darauf, beim Bohren der Löcher keine Gegenstände (z. B. Kabel) zu treffen.



Wenn die Hauswand nicht aus Holz besteht, sollten Sie Dübellöcher mit einem Durchmesser von 5 mm (0,196 Zoll) in die Wand bohren und dann die mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher einsetzen. Wenn die Hauswand aus Holz besteht, benötigen Sie in der Regel keine Dübel. Für die Montage des Geräts an einer isolierenden Wand gibt es spezielle Dübel, z. B. Fischer Dämmstoffdübel. Bitte erkundigen Sie sich beim Hersteller des Dämmmaterials, welche Dübel er empfiehlt.

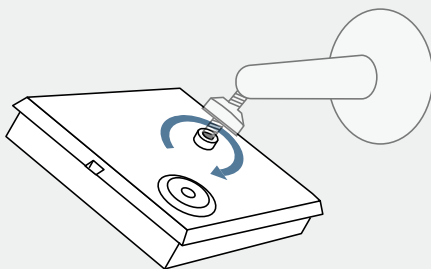


OPTION 2

Stativbefestigung

Das Gerät kann auf einem Stativ montiert werden. Verwenden Sie dazu den Stativanschluss auf der Rückseite des Geräts (Standard-Stativgewinde nach DIN 4503-1 / ISO 1222).

Stativ nicht im Lieferumfang enthalten.



4

STROMVERSORGUNG

Das Gerät kann über ein separates Netzteil (5 - 48 V DC, Leistungsaufnahme max. 1 W), das nicht im Lieferumfang enthalten ist, mit Strom versorgt werden.

Für die Verbindung des Geräts mit der DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Kamera ist ein spezielles Verbindungskabel mit einer Buchse (Typ: M8 3P) an einem Ende des Kabels im Lieferumfang enthalten. Mit diesem Kabel kann die DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Kamera sowohl das Gerät mit Strom versorgen als auch Alarmsignale von ihm empfangen. Die A1131 IP Video Mini Dome Kamera wird dann über die roten und schwarzen Adern des Verbindungskabels mit Strom versorgt.



Schließen Sie das Gerät noch nicht an die Stromversorgung an.

5

GERÄT ANSCHLIESSEN

Das Gerät ist ausgelegt zum Schalten von beliebigen Standardkontakten im Niederspannungsbereich von 24 V DC/AC, 1 A, z. B. für Alarmkontakte, Lichtsteuerungen usw. Wenn Sie ein Gerät mit mehr als 24 V DC/AC verwenden wollen, wie z. B. eine Lampe oder einen Türöffner mit 110 - 240 V AC, benötigen Sie ein zusätzliches Schaltrelais mit 110 - 240 V AC, da das Gerät nur für maximal 24 V DC/AC ausgelegt ist.

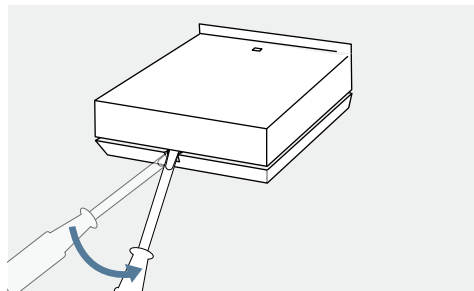
Die Adern des Anschlusskabels können Sie bequem und sicher an die beschriftete Schraubklemme am Gerät anschließen. Sie können nun alle benötigten Adern an das Gerät anschließen.



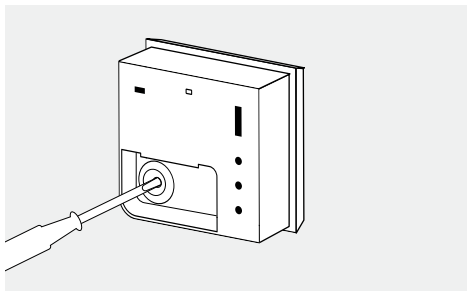
Bitte entfernen Sie alle Kabel und Drähte aus den Anschlussbuchsen des Geräts, die Sie nicht benötigen.



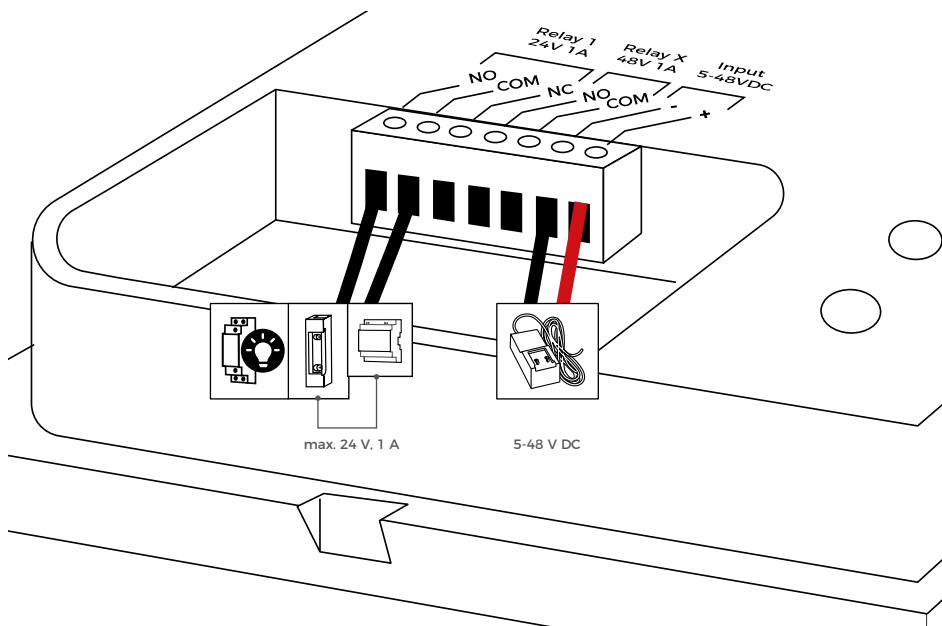
Bitte seien Sie beim Anschließen der Kabel und Drähte vorsichtig. Ein falsches Anschließen der Kabel und Drähte kann das Gerät beschädigen.



Hebeln Sie die Abdeckung mit einem Schraubenzieher ab.



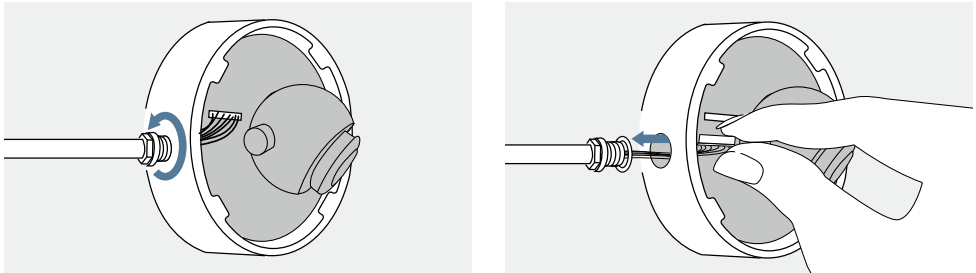
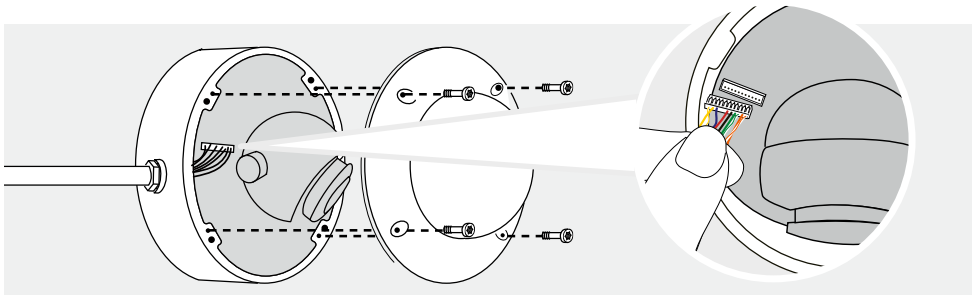
Stechen Sie mit einem Schraubendreher durch die Mitte der Gummidichtung, um das Kabel einzuführen.



ANSCHLUSS	BESCHREIBUNG
Relay 1 24 V, 1 A  NO = Normally open NC = Normally closed COM	Bistabiles selbsthaltendes Relais, max. 24 V DC/AC, 1 A. Dieser Anschluss kann verwendet werden, um z. B. einen elektrischen Türöffner oder eine Lichtsteuerung anzuschließen. Das Gerät versorgt angeschlossene Fremdgeräte (Türöffner, Lichtsteuerung etc.) nicht mit Strom. Die Stromversorgung für das Fremdgerät muss separat installiert werden (max. 24 V DC/AC, 1A). Die Schaltdauer wird über das Potentiometer "Time Relay 1" eingestellt.  Besonderes Sicherheitsmerkmal: Das Relais behält seinen Zustand auch bei Stromausfall bei. NOTICE Das Gerät ist für den Standalone-Betrieb ohne DoorBird Komponente geeignet. Die Schaltung des Relais erfolgt nur dann, wenn eine Stromversorgung am Input angeschlossen ist.
Relay X 48 V, 1 A NO = Normally open COM = Ground	MOSFET-Relais, max. 48 V DC/AC, 1 A. Dieser Anschluss kann verwendet werden, um z. B. eine automatische Tür anzuschließen, welche einen 1-Sekunden-Impuls benötigt. Die Stromversorgung für das Fremdgerät muss separat installiert werden (max. 48 V DC/AC, 1 A).
Input 5 - 48 V DC +/- (-) = Minuspol, schwarzer Draht (+) = Pluspol, roter Draht	Stromversorgungseingang, 5 - 48 V DC (z. B. DoorBird 15 V Netzteil - separat erhältlich) Alternativ: DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Kamera anschließen

BEI KOPPLUNG MIT DOORBIRD A1131 IP IP VIDEO MINI DOME KAMERA

Wenn die Dome Kamera bereits in Ihrem Haus vorinstalliert ist, müssen Sie möglicherweise das vorhandene angeschlossene Kabel durch die mitgelieferten Kabel ersetzen.



Wenn Sie das Gerät als Bewegungsmelder für die DoorBird IP Video Mini Dome Kamera verwenden möchten, werden zwei Kabel für den einfachen Anschluss an die Mini Dome Kamera mitgeliefert. Ein Anschlussplan für die weiß-gelbe Ader (Typ: M8 3P) finden Sie unten. Es ist keine separate Stromversorgung erforderlich, die Mini Dome Kamera versorgt das Gerät mit Strom.

The diagram shows the camera connected to a terminal block via two cables. One cable is labeled 'Blue' and the other 'Yellow'. A circular inset shows a close-up of the terminal block with the cables connected. Below the diagram is a table with the following information:

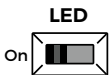
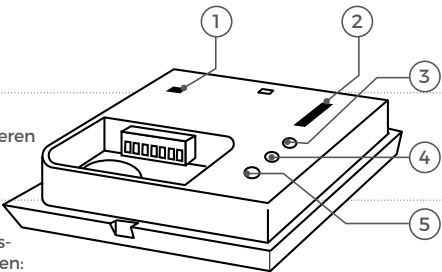
ADER		VERBINDUNG ZU PORT
Blue	NO = Normally open	Relay X > NO
Yellow	Minuspol (-)	Input 5 - 48 V DC -
Yellow-white striped	Pluspol (+)	Input 5 - 48 V DC +

The terminal block diagram also shows the following labels: NO, COM, NC, NOCOM, and a note: Delay 1 24V 1A, Delay X 48V 1A, I₀ 5-48V.

NOTICE Weitere Informationen zum Anschluss der Dome-Kamera finden Sie im Handbuch der DoorBird A1131 IP Video Mini Dome Kamera unter www.doorbird.com/support

6

EINSTELLUNGEN

1		Schalter zum Deaktivieren der Bewegungs-LED	
2	Motion Detection 	Umschalten, um den Modus der Bewegungserkennung auszuwählen: Keine Bewegungserkennung Nur nähernde Bewegungsereignisse erkennen Nur entfernende Bewegungsereignisse erkennen Nähernde und entfernende Bewegungsereignisse erkennen	
3	Lux 	Drehregler zur Einstellung der Tag-/Nachtumschaltung	
4	Time Relay 1 	0 ms - 15 min – Drehregler zum Einstellen der Schaltzeit von Relais 1	
5	Sensitivity 	Drehregler zum Einstellen der Empfindlichkeit (Entfernung) für die Bewegungserkennung	

7

INBETRIEBNAHME

Schließen Sie das Gerät an den Kamerastecker an. Ob das Gerät mit Strom versorgt wird, erkennen Sie an der Bewegungs-LED, die bei Bewegungserkennung aufleuchtet. Sollte die LED nicht leuchten, überprüfen Sie bitte, ob die LED aktiviert ist (LED-Schalter ein/aus), der Erkennungsmodus 2, 3 oder 4 ist und die Plus- und Minuspole der Stromversorgung des Geräts richtig angeschlossen sind.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Material	Polycarbonat
Montageart	Aufputz. Montagehalterungen mit zwei verschiedenen Winkeln enthalten. Stativgewinde DIN 4503-1/ISO 1222 ebenfalls unterstützt.
Abmessungen	33 x 70 x 70 mm (L x B x H) 1.30 x 2.75 x 2.75 in (L x B x H)
Stromversorgung	48 V DC. Netzteil nicht enthalten.
Leistungsaufnahme	max. 1 W
Betriebsbedingungen	-25 bis +55°C / -13 bis 131°F Relative Luftfeuchtigkeit 0 bis 85 % (nicht kondensierend)
Schutzart	IP65
Zulassungen	CE, FCC, IC, RoHS, REACH, WEEE
Lieferumfang	1x 4D Security Radar Bewegungssensor A8008 1x Installationsanleitung 2x Anschlusskabel 1x Wandmontageadapter 1x Kleinteile
Anschlüsse	• 1x bistabiles Schaltrelais, max. 1 - 24 V DC/AC, 1 A, z. B. zum Auslösen eines Alarms oder zum Einschalten einer Leuchte • 1x bistabiles Schaltrelais, max. 1 - 48 V DC/AC, 1 A, z. B. zum Auslösen eines Alarms oder zum Einschalten einer Leuchte • 5 - 57 V DC Eingang (+, -)
Steuerelemente	• LED ein/aus • Bewegungserkennungsrichtung (Aus, Kommen, Gehen, Kommen/Gehen) • LUX-Intensität • Auslösedauer von Relais 1, bis zu 15 min • Empfindlichkeit/Entfernung des Radars, 1 bis 10 m / 3.3 ft bis 33 ft
LED	Bewegungserkennung
Gewicht	A8008: 67,5 g Wandmontageadapter: 10 g
EAN	4251489602148
Garantie	siehe www.doorbird.com/warranty

BEWEGUNGSSENSOR

Typ	Aktiv
Erfassungswinkel	54° (H), 70° (V)
Reichweite	1-10 m (3,3 - 32,9 ft), je nach Umgebung, über Drehregler einstellbar
Technologie	4D, basierend auf mehreren integrierten Sensoren und Algorithmen, z. B. Radiofrequenzenergie (RFE)
Konfiguration	Via Regler, z. B. • Reichweite (1-10 m/3,3-32,9 ft) • Bewegungsrichtung (kommen, gehen, beides) • Tag-/Nachtschaltung

INTEGRIERTE FUNKMODULE

Sensor	24 GHz, kann deaktiviert werden
--------	---------------------------------

OPTIONALES ZUBEHÖR

Separat erhältlich	Netzteil mit 4 Ländersteckern
--------------------	-------------------------------

Es ist möglich, dass die vorliegende Anleitung noch drucktechnische Mängel oder Druckfehler aufweist. Die Angaben in dieser Anleitung werden jedoch regelmäßig überprüft und Korrekturen in der nächsten Ausgabe vorgenommen. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

RECHTLICHE HINWEISE

Allgemeines

1. DoorBird ist ein registriertes Warenzeichen der Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, das Apple Logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone und iPod touch sind Warenzeichen von Apple Inc.
3. Google, Android und Google Play sind Warenzeichen von Google, Inc.
4. Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code ist in Japan und anderen Ländern eine eingetragene Marke von Denso Wave Incorporated.
6. Alle anderen Firmen- und Produktnamen können Warenzeichen der jeweiligen Firmen sein, mit denen sie in Verbindung gebracht werden.
7. Änderungen an unseren Produkten, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Die abgebildeten Produkte können im Zuge der ständigen Weiterentwicklung auch optisch von den ausgelieferten Produkten abweichen.
8. Abdrucke oder Übernahme von Texten, Abbildungen und Fotos in beliebigen Medien aus dieser Anleitung – auch auszugsweise – sind nur mit unserer ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung gestattet.
9. Die Gestaltung dieser Anleitung unterliegt dem Urheberrecht. Für eventuelle Irrtümer, sowie inhaltliche- bzw. Druckfehler (auch bei technischen Daten oder innerhalb von Grafiken und technischen Skizzen) übernehmen wir keine Haftung.
10. Unsere Produkte entsprechen den in Deutschland, der EU und USA geltenden technischen Richtlinien, elektrischen Bestimmungen und Telekommunikationsbestimmungen.
11. Unsere Produkte und auch die darin enthaltenen Komponenten (ICs, Software etc.) dürfen ausschließlich für zivile nicht-militärische Zwecke eingesetzt werden.

Datenschutz und Datensicherheit

1. Für maximale Sicherheit verwendet das Gerät dieselben Verschlüsselungstechnologien wie beim Onlinebanking. Zu Ihrer Sicherheit sind auch keine Portweiterleitungen oder DynDNS im Einsatz.
2. Der Standort des Rechenzentrums für den Fernzugriff per App über das Internet ist verbindlich in der EU, wenn der festgestellte Internet IP-Adressen Standort des Geräts in der EU ist. Das Rechenzentrum wird nach strengsten Sicherheitsstandards betrieben.
3. Video-, Audio- und jede andere Überwachungsmethode können durch Gesetze geregelt werden, die von Land zu Land variieren. Überprüfen Sie die Gesetze in Ihrer Region vor der Installation und Verwendung dieses Gerätes für Überwachungszwecke.

Wenn es sich bei dem Gerät um eine Tür-, Innenstation oder Kamera handelt:

- In vielen Ländern darf Videobild und Sprache erst dann übertragen werden, wenn ein Besucher geklingelt hat (Datenschutz, konfigurierbar in der App)
- Führen Sie die Montage so durch, dass sich der Erfassungsbereich der Kamera ausschließlich auf den unmittelbaren Eingangsbereich beschränkt.
- Das Gerät verfügt ggf. über eine integrierte Besucherhistorie und Bewegungssensor. Sie können diese Funktionen, wenn erforderlich, aktivieren/deaktivieren.

Erkundigen Sie sich beim Eigentümer und Ihrer Hausgemeinschaft, ob Sie dieses Produkt installieren und verwenden dürfen. Bird Home Automation GmbH übernimmt keine Verantwortung für den Missbrauch oder die Fehlkonfiguration dieses Produkts, auch nicht durch unerwünschtes Öffnen einer Tür. Bird Home Automation kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße bestehende Installationen oder unsachgemäße Installation entstehen. Weisen Sie bei Erfordernis an geeigneter Stelle und in geeigneter Form auf das Vorhandensein des Geräts hin.

Beachten Sie alle am Installationsort geltenden relevanten landesspezifischen gesetzlichen Regelungen für den Einsatz von Überwachungskomponenten und Überwachungskameras. Software Updates bzw. Aktualisierungen des Betriebssystems (so genannte „Firmware-Updates“) werden im Normalfall automatisch in die Produkte der Bird Home Automation GmbH über das Internet eingespielt, sofern technisch möglich. Mit automatischen Firmware-Updates wird die Software der Produkte auf dem neuesten verfügbaren Stand gehalten, damit sie stets zuverlässig, sicher

und leistungsstark arbeiten. Durch Weiterentwicklung können Funktionen im Zeitverlauf hinzugefügt, erweitert oder geringfügig geändert werden. Größere Änderungen bzw. Einschränkungen bereits vorhandener Funktionen erfolgen im Normalfall nur, sofern Bird Home Automation GmbH dies für erforderlich hält (z.B. aus Datenschutz-, Datensicherheits- oder Stabilitätsgründen oder um sie auf dem Stand der Technik zu halten). Wenn ein Firmware-Update verfügbar ist, verteilen es die Server der Bird Home Automation GmbH im Normalfall automatisch an alle kompatiblen Produkte, die mit dem Internet bzw. Server der Bird Home Automation GmbH verbunden sind. Dieser Prozess erfolgt schrittweise und kann mehrere Wochen dauern. Wenn ein Produkt ein Firmware-Update erhält, installiert es dieses und startet im Normalfall neu. Installierte Firmware-Updates können nicht rückgängig gemacht werden. Da es sich bei den Produkten und der Software der Bird Home Automation GmbH nicht um explizit kundenspezifisch entwickelte Produkte handelt, kann ein Kunde ein automatisches Update nicht verwehren, sofern das Produkt mit dem Internet bzw. Server der Bird Home Automation GmbH verbunden ist.

Herausgeber

Bird Home Automation GmbH
Umlandstraße 165
10719 Berlin
Deutschland
Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

MANUEL D'INSTALLATION

Lisez soigneusement ce manuel avant de mettre en marche les divers éléments. Conservez ce manuel pour une éventuelle consultation ultérieure !

Si vous transmettez cet appareil à d'autres personnes dans le futur, transmettez-leur également ce manuel. Vous trouverez la toute dernière version du manuel d'installation à l'adresse www.doorbird.com/support. Pour simplifier les termes, nous utiliserons le mot « appareil » pour parler du produit « Détecteur de Mouvement Radar 4D A8008 » et le mot « appareil mobile » pour parler d'un smartphone ou d'une tablette.

Responsabilité

Ce document a été rédigé minutieusement afin de permettre à nos utilisateurs de bien utiliser notre appareil. Nous vous remercions d'informer Bird Home Automation GmbH d'éventuelles inexactitudes ou omissions. Bird Home Automation GmbH décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes techniques ou d'erreurs typographiques, et se réserve le droit de procéder sans préavis à des modifications de ses produits et de ses manuels d'installation. Bird Home Automation GmbH ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris, mais sans s'y limiter, en ce qui concerne les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Bird Home Automation GmbH ne peut être tenue responsable des dommages accessoires et consécutifs en lien avec la mise à disposition, la mise en œuvre ou l'utilisation de ce matériel. L'appareil ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Modifications apportées à l'appareil

Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux instructions figurant dans le manuel d'installation. Ce dispositif ne contient aucun composant nécessitant un entretien par l'utilisateur. Les modifications ou changements non autorisés invalideront toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

Symboles utilisés



Danger : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, entraîne la mort ou des blessures graves.



Mise en garde : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Prudence : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des lésions légères.



Remarque : indique une situation dangereuse qui, si rien n'est fait pour l'éviter, peut entraîner des dommages matériels.



Important : indique la présence d'informations importantes garantissant le fonctionnement correct du produit.



Indication : indique la présence d'informations utiles en vue de l'utilisation optimale de l'appareil.

ISED Statement

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

L'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (b) / nmb - 3 (b).

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.

This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Veuillez prendre connaissance des avertissements et des consignes de sécurité dans notre livret d'accompagnement ou en ligne : <https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

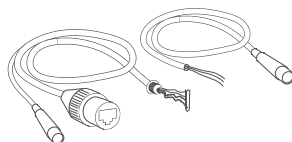
COMPOSANTS



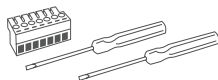
1 x Détecteur de
Mouvement Radar
4D A8008



1 x notice d'installation



2 x câbles de raccordement



1 x fiche de connexion à visser
2 x tournevis



2 x vis à tête fraisée
Phillips avec empreinte
cruciforme et chevilles

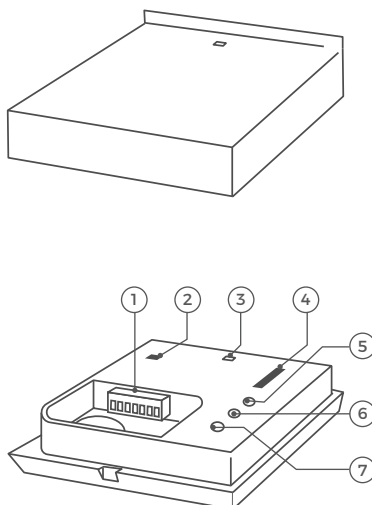


1 x adaptateur de
montage mural

APPAREIL

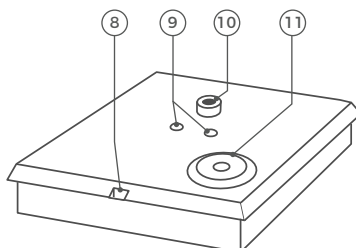
Intérieur

- 1) Relais 1/X, entrée
Connexions pour le relais et l'alimentation électrique
- 2) LED on/off
Bouton pour désactiver la LED de mouvement
- 3) LED de mouvement - Affichage du mouvement détecté
- 4) Motion detection - Bouton pour sélectionner le mode de
détection de mouvement
Off = pas de détection de mouvement
Coming = détection uniquement des événements de
mouvement qui s'approchent
Leaving = détection uniquement des événements de
mouvement qui s'éloignent
Coming/Leaving = détection des événements de
mouvement qui s'approchent ou qui s'éloignent
- 5) Lux
Bouton rotatif pour le réglage de la commutation jour/
nuit
- 6) Time Relay 1
0 ms -15 min - Bouton rotatif pour le réglage du temps
de commutation du relais 1
- 7) Sensitivity +/-
Bouton rotatif pour le réglage de la sensibilité (distance)
pour la détection de mouvement



Dos

- 8) Ouverture du cache - Ouverture pour retirer le
cache avec un tournevis plat
- 9) Orifices de montage - Orifice de montage pour le
support mural fourni
- 10) Filetage pour trépied - Filetage pour trépied 1/4"
pour adaptateur de montage mural alternatif
- 11) Entrée de câble - Entrée de câble étanche
pour le câble de raccordement



VIDÉOS

Vous avez besoin d'aide pour l'installation ? Regardez absolument nos vidéos d'installation sur : <http://www.doorbird.com/support>.

INSTALLATION

Toutes les étapes décrites ci-dessous doivent être effectuées avec soin par un adulte compétent, en tenant compte de toutes les règles de sécurité applicables. N'hésitez pas à nous contacter directement ou à demander conseil à un professionnel compétent.



Veillez vous assurer que tous les câbles utilisés pour l'installation ne sont pas endommagés sur toute leur longueur, et qu'ils sont autorisés pour ce type d'utilisation.

1 COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



Couper l'alimentation sur tous les câbles électriques arrivant au lieu de montage, c'est-à-dire la sonnette, la gâche électrique, l'adaptateur secteur de l'appareil, etc.

2

CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION



L'appareil est conforme à l'indice de protection IP65. Veillez à installer l'appareil dans un endroit adapté.

3

MONTAGE DE L'APPAREIL

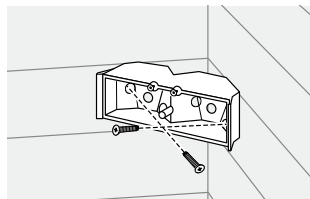
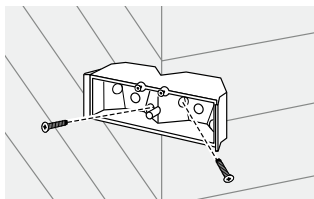
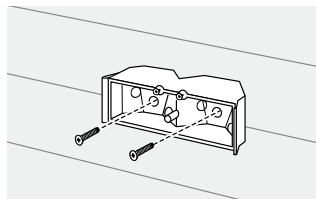
L'appareil peut être monté au mur à l'aide de l'adaptateur de support mural, des vis et des chevilles fournis. Vous pouvez également le monter sur votre propre trépied grâce à un raccord à trépied.

OPTION 1

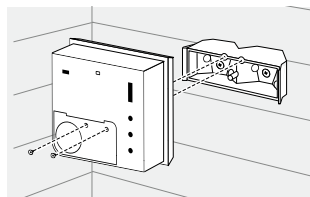
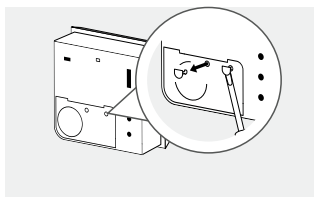
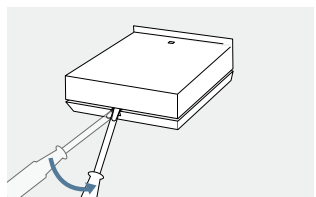
Montage mural



Veillez à ne pas percer d'objets (par exemple des câbles) lors du perçage des trous.



Si le mur du bâtiment n'est pas en bois, percez les trous pour chevilles d'un diamètre de 5 mm (0,196 pouce) dans le mur, puis mettez les chevilles fournies en place dans les trous percés. Si le mur du bâtiment est en bois, vous n'avez normalement pas besoin de chevilles. Pour le montage de l'appareil sur un mur isolé, il existe des chevilles spéciales, p. ex. les chevilles pour isolants de Fischer. Veillez vous renseigner auprès du fabricant du matériau d'isolation pour connaître les chevilles qu'il recommande.

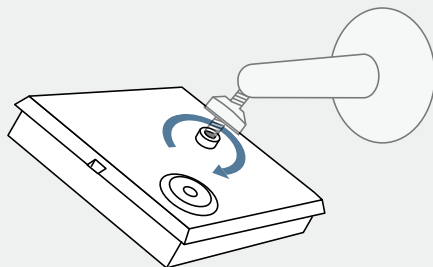


OPTION 2

Fixation pour trépied

L'appareil peut être monté sur un trépied. Pour ce faire, utilisez le raccord pour trépied situé à l'arrière de l'appareil (filetage standard pour trépied selon DIN 4503-1 / ISO 1222).

Trépied non contenu dans la livraison.



4

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

L'appareil peut être alimenté en électricité par un adaptateur secteur séparé (5 - 48 V DC, puissance absorbée max. 1 W), qui n'est pas contenu dans la livraison.

Un câble de connexion spécial avec une prise (type : M8 3P) à une extrémité est fourni pour connecter l'appareil à la caméra vidéo DoorBird A1131 IP Mini Dome. Ce câble permet à la caméra vidéo DoorBird A1131 IP Mini Dome d'alimenter l'appareil et de recevoir des signaux d'alarme de celui-ci. La caméra vidéo A1131 IP Mini Dome est ensuite alimentée en électricité par les brins rouge et noir du câble de connexion.



Ne branchez pas encore l'appareil à l'alimentation électrique.

5

BRANCHER L'APPAREIL

L'appareil est conçu pour commuter n'importe quel contact standard dans la plage basse tension de 24 V DC/AC, 1 A, par exemple pour les contacts d'alarme, les commandes d'éclairage, etc. Si vous voulez utiliser un appareil avec plus de 24 V DC/AC, comme une lampe ou un ouvre-porte de 110 - 240 V AC, vous avez besoin d'un relais de commutation supplémentaire de 110 - 240 V AC, car l'appareil n'est conçu que pour 24 V DC/AC maximum.

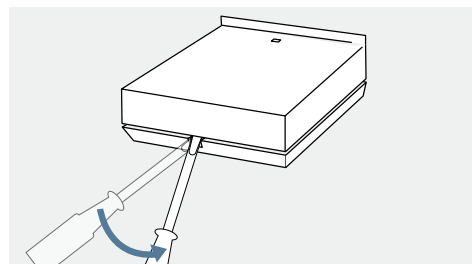
Vous pouvez raccorder facilement et en toute sécurité les brins du câble de raccordement à la borne à vis étiquetée sur l'appareil. Vous pouvez maintenant connecter tous les brins nécessaires à l'appareil.



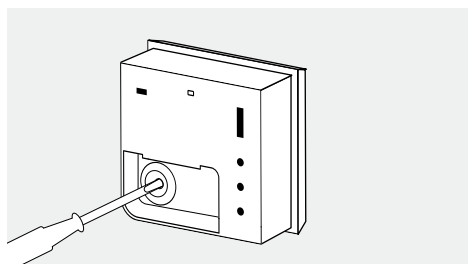
Veuillez retirer des ports de connexion de l'appareil tous les câbles et les brins dont vous n'avez pas besoin.



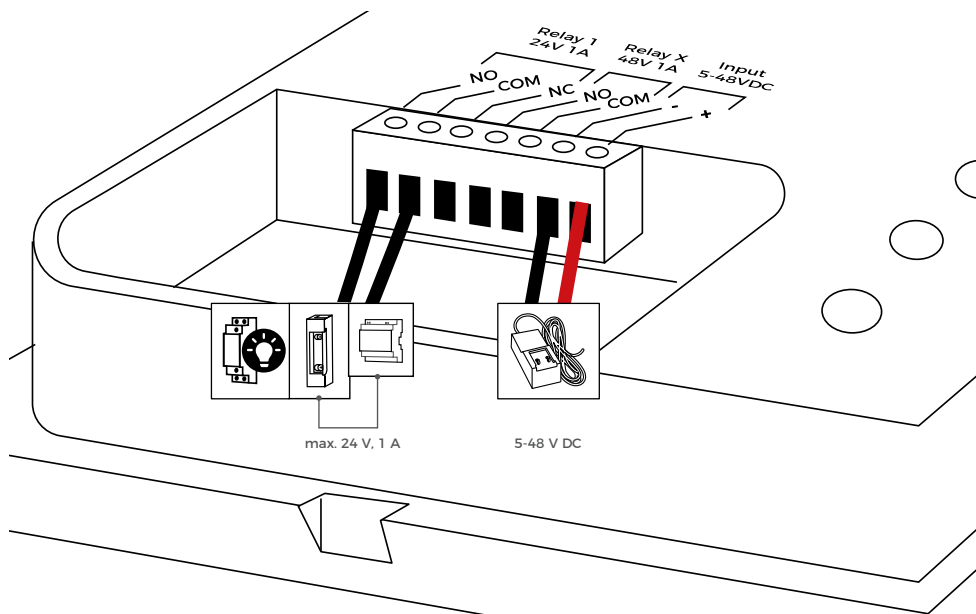
Veuillez faire attention lorsque vous branchez les câbles et les brins. Un mauvais branchement des câbles et des brins peut endommager l'appareil.

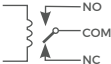


Soulevez le cache à l'aide d'un tournevis.



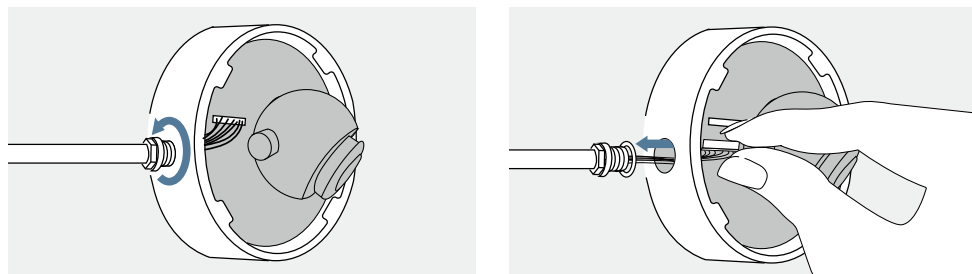
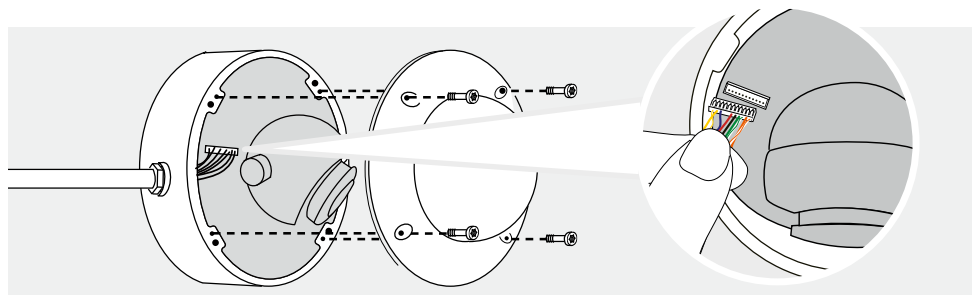
Percez le centre du joint en caoutchouc avec un tournevis pour insérer le câble.



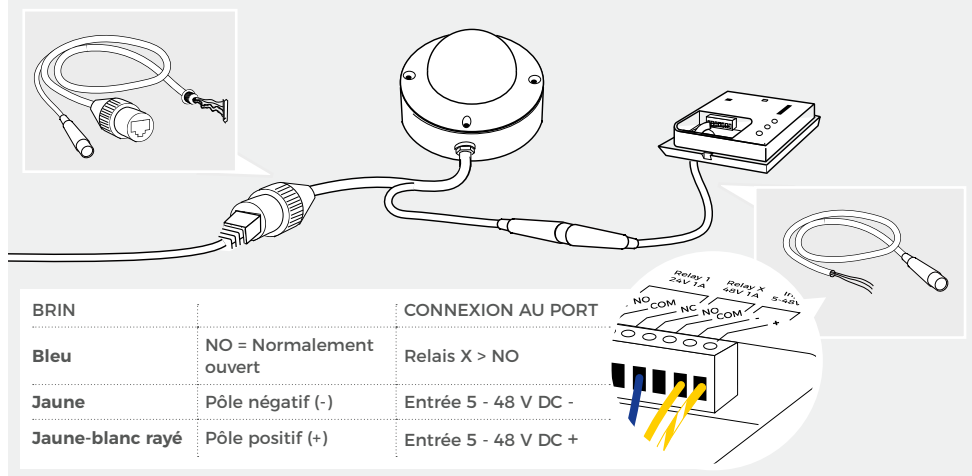
RACCORDEMENT	DESCRIPTION
Relay 1 24 V, 1 A  NO = Normalement ouvert NC = Normalement fermé COM	Relais autobloquant bistable, max. 24 V DC/AC, 1 A. Cette connexion peut être utilisée pour raccorder, par exemple, une gâche électrique ou une commande d'éclairage. L'appareil n'alimente pas en électricité les appareils externes connectés (gâche électrique, commande d'éclairage, etc.). Une alimentation électrique pour l'appareil externe doit être installée séparément (max. 24 V DC/AC, 1A). La durée de commutation se règle par le potentiomètre « Time Relay 1 ».  Caractéristique de sécurité particulière : Le relais conserve son état même en cas de panne de courant.  L'appareil est conçu pour fonctionner de manière autonome, sans composant DoorBird. La commutation du relais ne se fait que si une alimentation électrique est connectée à l'entrée.
Relay X 48 V, 1 A NO = Normalement ouvert COM = terre	Relais MOSFET, max. 48 V DC/AC, 1 A. Cette connexion peut être utilisée pour raccorder par exemple une porte automatique qui nécessite une impulsion d'une seconde. L'alimentation électrique pour l'appareil externe doit être installée séparément (max. 48 V DC/AC, 1 A).
Input 5 - 48 V DC +/- (-) = pôle négatif, fil noir (+) = pôle positif, fil rouge	Entrée d'alimentation électrique, 5 - 48 V DC (par ex. adaptateur secteur DoorBird 15 V - vendu séparément) Alternative : Connecter une caméra vidéo Doorbird A1131 IP Mini Dome

EN CAS DE COUPLAGE AVEC LA CAMÉRA VIDÉO DOORBIRD A1131 IP MINI DOME

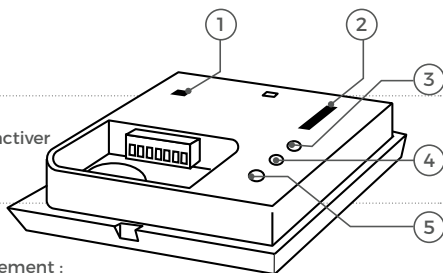
Si la caméra dôme est déjà préinstallée chez vous, vous devrez peut-être remplacer le câble connecté existant par les câbles fournis.

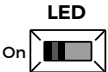


Si vous souhaitez utiliser l'appareil comme détecteur de mouvement pour la caméra vidéo DoorBird IP Mini Dome, deux câbles sont fournis pour une connexion facile à la caméra Mini Dome. Vous trouverez ci-dessous un schéma de raccordement pour le brin blanc-jaune (type : M8 3P). Aucune alimentation électrique séparée n'est nécessaire, la caméra Mini Dome alimente l'appareil.



Pour plus d'informations sur la connexion de la caméra dôme, consultez le manuel de DoorBird A1131 Caméra vidéo IP Mini Dome sur www.doorbird.com/support



1	LED 	Interrupteur pour désactiver la LED de mouvement
2	Motion Detection 	Commuter pour sélectionner le mode de détection de mouvement : Pas de détection de mouvement Détection uniquement des événements de mouvement qui s'approchent Détection uniquement des événements de mouvement qui s'éloignent Détection des événements de mouvement qui s'approchent ou qui s'éloignent
3	Lux 	Bouton rotatif pour le réglage de la commutation jour/nuit
4	Time Relay 1 	0 ms -15 min - Bouton rotatif pour le réglage du temps de commutation du relais 1
5	Sensitivity 	Bouton rotatif pour le réglage de la sensibilité (distance) pour la détection de mouvement

Connectez l'appareil à la prise de la caméra. La LED de mouvement s'allume en cas de détection de mouvement, ce qui indique que l'appareil est alimenté en électricité. Si la LED ne s'allume pas, veuillez vérifier que la LED est activée (interrupteur LED on/off), que le mode de détection est 2, 3 ou 4 et que les pôles positif et négatif de l'alimentation électrique de l'appareil sont correctement connectés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Matériau	Polycarbonate
Type d'installation	En saillie Supports de montage inclus avec deux angles. Également compatible avec filetage pour trépied DIN 4503-1/ ISO 1222.
Dimensions	33 x 70 x 70 mm (L x l x P) 1,30 x 2,75 x 2,75 pouces (L x l x P)
Alimentation électrique	48 V CC. Bloc d'alimentation non fourni.
Puissance absorbée	max. 1 W
Conditions d'exploitation	De -25 à +55 C / -13 à 131°F Humidité relative de 0 à 85 % (sans condensation)
Indice de protection	IP65
Conformités	CE, FCC, IC, RoHS, REACH, WEEE
Contenu de la livraison	1 x Détecteur de mouvement radar 4D A8008 1 x notice d'installation 2 x câble de branchement 1 x support pour montage mural 1 x petites pièces
Raccords	• 1 x relais de commutation bistable, max. 1-24 V CC/CA, 1 A, par ex. pour déclencher une alarme ou allumer un luminaire • 1 x relais de commutation bistable, max. 1-48 V CC/CA, 1 A, par ex. pour déclencher une alarme ou allumer un luminaire • Entrée 5-57 V CC (+/-)
Éléments de commande	• LED marche/arrêt • Sens de détection de mouvement (départ, arrivée, marche, arrivée et départ) • Intensité LUX • Durée de déclenchement du relais 1, jusqu'à 15 min • Sensibilité/distance du radar, 1 à 10 m / 3,3 à 33 pieds
LED	Détection de mouvement
Poids	A8008 : 67,5 g Adaptateur de montage mural : 10 g

EAN	4251489602148
Garantie	voir www.doorbird.com/warranty

DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Type	Actif
Angle de détection	54° (H), 70° (V)
Portée	1 - 10 m (3.3 - 32.9 pieds) selon l'environnement, configurable via la commande rotative.
Technologie	4D, basée sur plusieurs capteurs et algorithmes intégrés, par ex. l'énergie radiofréquence (RF)
Configuration	Vie régulateur, par ex. • Portée (1-10 m/3,3 – 32,9 pieds) • Sens du mouvement (arrivée, marche, les deux) • Commutation jour/nuit

MODULE RADIO INTÉGRÉ

Capteur	24 GHz, peut être désactivé
---------	-----------------------------

ACCESSOIRES OPTIONNELS

Disponibles séparément	Bloc d'alimentation avec 4 prises nationales
------------------------	--

MENTIONS LÉGALES

Généralités

1. DoorBird est une marque déposée de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, le logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc.
3. Google, Android et Google Play sont des marques commerciales de Google, Inc.
4. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code est une marque déposée de Denso Wave Incorporated au Japon et dans d'autres pays.
6. Tous les autres noms d'entreprises et de produits peuvent être des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs, avec lesquels elles ont été associées.
7. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos produits lorsque celles-ci participent au progrès technique. Dans le sillage des évolutions techniques permanentes, les produits représentés peuvent également différer visuellement des produits livrés.
8. Toutes les reproductions et tous les transferts de textes, d'illustrations et de photos issus de ce mode d'emploi, sur tout type de support, en tout ou en partie, sont exclusivement autorisés moyennant notre consentement exprès écrit.
9. La création de ce manuel d'installation est protégée par les droits d'auteur. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuelles erreurs, aussi bien de contenu que de typographie (également dans les données techniques ou au sein des graphiques et schémas techniques).
10. Nos produits sont conformes aux directives techniques, aux prescriptions en matière électrique et de télécommunications en vigueur en Allemagne, dans l'Union européenne et aux États-Unis.
11. Nos produits ainsi que les composants qu'ils contiennent (circuits intégrés, logiciels, etc.) ne peuvent être utilisés qu'à des fins civiles et non militaires.

Protection et sécurité des données

1. Pour une sécurité maximale, l'appareil utilise les mêmes techniques de cryptage que la banque en ligne. Pour votre sécurité, nous ne faisons pas appel aux redirections de ports ni au service DynDNS.
2. L'emplacement du centre de données pour l'accès à distance via internet au moyen d'une application se trouve obligatoirement sur le territoire de l'Union européenne si l'adresse IP déterminée de l'appareil se trouve dans l'Union européenne. Le centre de données est exploité conformément aux normes de sécurité les plus strictes.
3. Les méthodes de surveillance vidéo, audio et autres peuvent être réglementées par des lois qui varient d'un pays à l'autre. Vérifiez les lois en vigueur dans votre région avant d'installer et d'utiliser cet appareil de surveillance.

Quand il s'agit d'un appareil du type interphone vidéo, moniteur intérieur ou caméra :

- Dans de nombreux pays, les images vidéo et la voix ne peuvent être transférées que lorsqu'un visiteur a sonné à la porte (protection des données, configuration possible dans l'application)
- Exécutez le montage de sorte que le champ de détection de la caméra se limite exclusivement à la zone d'entrée directe.
- L'appareil dispose, le cas échéant, d'un historique intégré des visites et d'un capteur de mouvements. Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver ces fonctions.

Si nécessaire, signalez la présence de l'appareil à l'endroit adéquat et de la manière adéquate.

Veillez respecter les dispositions légales spécifiques à chaque pays concernant l'utilisation des composants et caméras de surveillance applicables sur le site d'installation. Veuillez vérifier auprès du propriétaire et de votre Syndic si vous êtes autorisé à installer et utiliser ce produit. Bird Home Automation GmbH décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise configuration de ce produit, y compris dans le cas de l'ouverture non autorisée d'une porte.

Bird Home Automation ne peut être tenu responsable des dommages causés par une ancienne et mauvaise installation ou une installation incorrecte.

Les mises à jour du logiciel ou du système d'exploitation (appelées „mises à jour du firmware“) sont normalement installées automatiquement sur les produits de Bird Home Automation GmbH via internet, si cela est techniquement possible. Les mises à jour automatiques du firmware maintiennent les logiciels des produits actualisés afin que ceux-ci fonctionnent toujours de manière fiable, sûre et efficace. Grâce aux améliorations continues, des fonctions peuvent être ajoutées, étendues ou légèrement modifiées au fil du temps. Des modifications ou limitations importantes des fonctions existantes ne se produisent normalement que lorsque Bird Home Automation GmbH le juge nécessaire (par ex. en raison de la protection des données, de la sécurité, de la stabilité des données ou encore, afin de tenir celles-ci à jour). Lorsqu'une mise à jour du firmware est disponible, les serveurs de Bird Home Automation GmbH la distribuent en général automatiquement à tous les produits compatibles connectés à internet ou aux serveurs de Bird Home Automation GmbH. Ce processus est graduel et peut prendre plusieurs semaines. Dès qu'un produit reçoit une mise à jour du firmware, le système s'installe et redémarre généralement par lui-même. Les mises à jour du firmware installées ne peuvent pas être annulées. Etant donné que les produits et logiciels de Bird Home Automation GmbH ne sont pas explicitement des produits réservés au client, celui-ci ne peut pas refuser une mise à jour automatique si le produit est connecté à internet ou au serveur de Bird Home Automation GmbH.

Éditeur

Bird Home Automation GmbH
Uhlandstraße 165
10719 Berlin
Allemagne

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

MANUAL DE INSTALACIÓN

Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar a utilizar cualquier producto.

Guarde el manual para que pueda consultarlo más adelante si es necesario. Si entrega el producto a otras personas para su uso, por favor, entregue también el manual de instalación para su correcta operación.

Encontrará siempre la versión más actualizada del manual de instalación en www.doorbird.com/support

Para hacer las cosas más fáciles usamos el término „dispositivo“ para el producto „Radar con sensor de movimiento 4D A8008“ y „dispositivo móvil“ para un smartphone o tablet.

Responsabilidad

En la preparación de este documento se ha puesto el máximo cuidado. Por favor informe a Bird Home Automation GmbH de cualquier inexactitud u omisión. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable de cualquier problema técnico o errores tipográficos y se reserva el derecho de hacer cambios en el producto y manuales sin previo aviso. Bird Home Automation GmbH no da ninguna garantía de cualquier tipo con respecto al contenido de este documento, incluyendo pero no limitado a, las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular. Bird Home Automation GmbH tampoco será responsable, ni se responsabiliza de los daños incidentales o consecuentes en relación con el mobiliario, funcionamiento o uso de este material. Este producto es sólo para ser utilizado para el propósito previsto.

Modificaciones de equipos

Este equipo debe instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones que figuran en la documentación del usuario. Este equipo no contiene componentes que requieren servicio por parte del usuario. Los cambios o modificaciones no autorizados en el equipo invalidarán todas las certificaciones y aprobaciones reglamentarias aplicables.

Símbolos utilizados



Peligro: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.



Advertencia: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.



Precaución: Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.



Aviso: Indica una situación que, si no se evita, podría resultar en daños a la propiedad.



Importante: Indica información importante y esencial para que el producto funcione correctamente.



Nota: Indica información útil que ayuda a sacar el máximo provecho del producto.

Tenga en cuenta las advertencias e instrucciones de seguridad de nuestro folleto adjunto o en línea: <https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

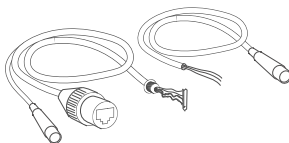
COMPONENTES



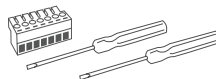
1 Radar con sensor de movimiento 4D A8008



1 manual de instalación



2 cables de conexión



1 conector de bornes de tornillo
2 destornilladores



2 tornillos Phillips de cabeza avellanada y tacos

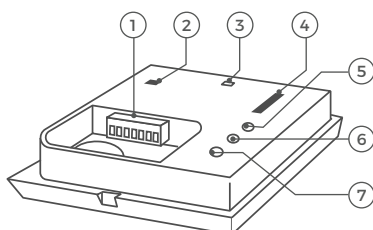
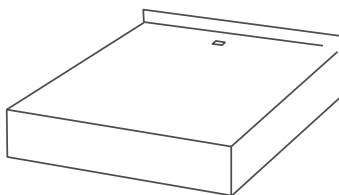


1 adaptador para montaje mural

APARATO

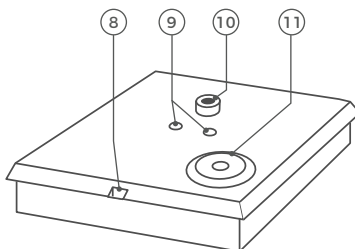
Parte interior

- 1) Relay 1/X, entrada
Conexiones para relé y alimentación
- 2) Led On/Off
Interruptor para desactivar el led de movimiento
- 3) Led de movimiento: visualización de movimiento detectado
- 4) Detección de movimiento: interruptor para seleccionar el modo de detección de movimiento
Off = sin detección de movimiento
Coming = detectar solo movimientos de aproximación
Leaving = detectar solo movimientos de alejamiento
Coming/Leaving = detectar movimientos de aproximación y alejamiento
- 5) Lux
Regulador giratorio para ajustar la conmutación día/noche
- 6) Time Relay 1
0 ms-15 min: regulador giratorio para ajustar el tiempo de conmutación del relé 1
- 7) Sensitivity +/-
Regulador giratorio para ajustar la sensibilidad (distancia) para la detección de movimiento



Parte trasera

- 8) Abertura de la tapa: abertura para retirar la tapa con un destornillador plano
- 9) Orificios de montaje: para el soporte mural incluido
- 10) Adaptador de trípode: rosca de 1/4 de pulgada para un adaptador para montaje mural alternativo
- 11) Entrada de cable: entrada de cable sellada para cable de conexión



VÍDEOS

¿Necesitas ayuda con la instalación? Echa un vistazo a nuestros vídeos de instalación:

<http://www.doorbird.com/es/support>.

INSTALACIÓN

Todos los pasos que se indican a continuación debe llevarlos a cabo un adulto competente con cuidado y respetando todas las normas de seguridad relevantes. Ponte en contacto directamente con nosotros o pide consejo a un especialista.



Asegúrate de que todos los cables que se utilicen para la instalación estén completamente intactos y homologados para este tipo de uso.

1

DESCONEXIÓN DE LA CORRIENTE



Desconecta la corriente de todos los cables que vayan hasta el lugar de montaje, p. ej., del timbre, del portero automático eléctrico, de la fuente de alimentación del aparato, etc.

2

ELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN



El aparato presenta el grado de protección IP65. Instálalo en un lugar adecuado.

3

MONTAJE DEL APARATO

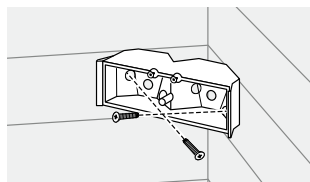
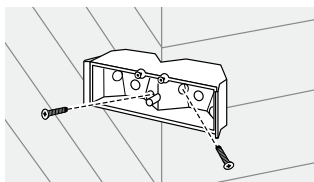
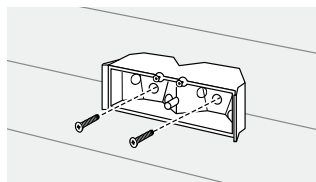
El aparato se puede montar en la pared con el adaptador de soporte mural, los tornillos y los tacos incluidos. También se puede montar en un trípode propio utilizando un conector para trípode.

OPCIÓN 1

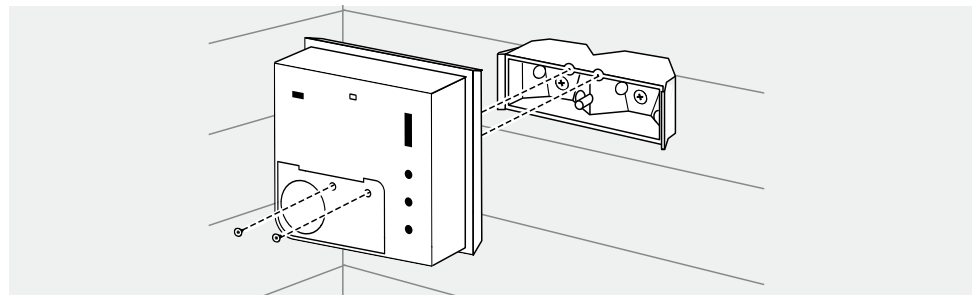
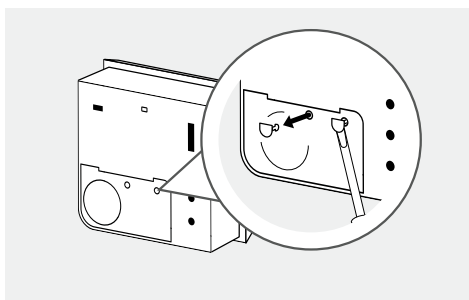
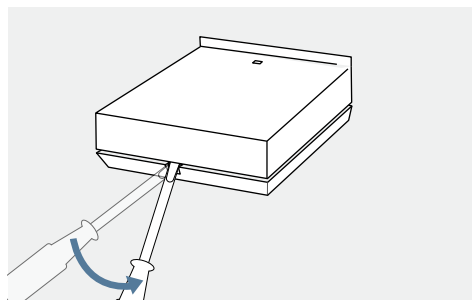
Montaje mural



Ten cuidado de no golpear ningún objeto (p. ej., cables) al taladrar los orificios.



Si la pared no es de madera, deberás taladrar agujeros en la pared con un diámetro de 5 mm (0,196 in) e insertar los tacos incluidos en los agujeros. Si la pared es de madera, normalmente no se necesitan tacos. Hay tacos especiales para montar el aparato en una pared con aislamiento, como, p. ej., la fijación aislante de Fischer. Pregunta al fabricante del material aislante qué tacos te recomienda.

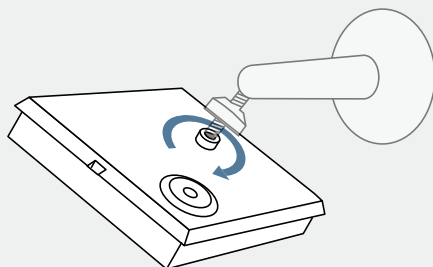


OPCIÓN 2

Montaje en trípode

El aparato se puede montar sobre un trípode. Para ello, usa el conector para trípode de la parte posterior del aparato (rosca estándar según DIN 4503-1/ISO 1222).

El trípode no está incluido en el volumen de suministro.



4

ALIMENTACIÓN

El aparato se puede alimentar mediante una fuente de alimentación independiente (5-48 V CC, consumo máx. 1 W), que no está incluida en el volumen de suministro.

Para conectar el aparato a la videocámara IP MiniDome A1131 de DoorBird, se incluye un cable de conexión especial con un conector hembra (tipo M8 3P) en un extremo del cable. Con este cable, la videocámara puede tanto alimentar el aparato como recibir señales de alarma de él. La videocámara se alimenta a través de los hilos rojo y negro del cable de conexión.

NOTICE No conectes aún el aparato a la alimentación.

5

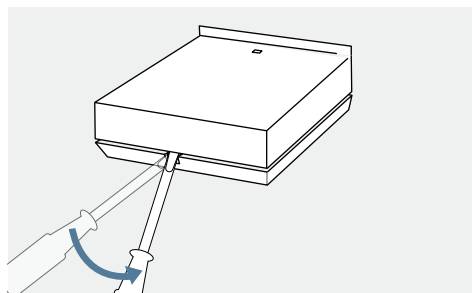
CONEXIÓN DEL APARATO

El aparato está diseñado para conmutar cualquier contacto estándar en el rango de baja tensión de 24 V CC/CA, 1 A, p. ej., para contactos de alarma, controles de luz, etc. Si quieres utilizar un aparato con más de 24 V CC/CA, como una lámpara o un portero automático con 110-240 V CA, necesitarás un relé de conmutación adicional con 110-240 V CA, ya que el aparato solo está diseñado para 24 V CC/CA como máximo.

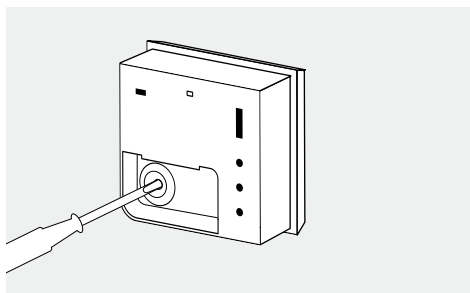
Puedes conectar los hilos del cable de conexión de forma cómoda y segura al borne de tornillo rotulado del aparato. Ahora ya puedes conectar todos los hilos necesarios al aparato.

NOTICE Retira todos los cables e hilos de los conectores hembra del aparato que no necesites.

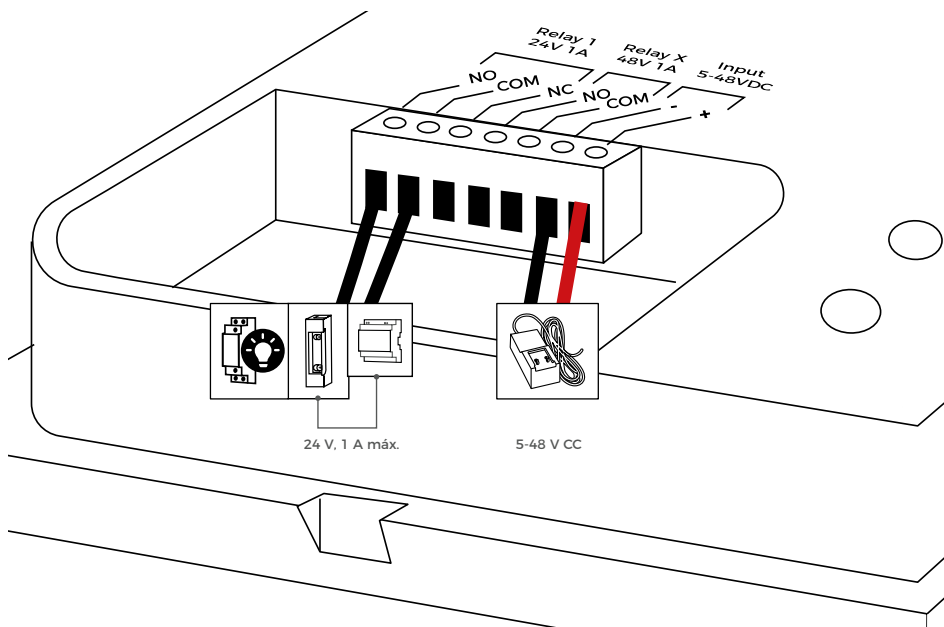
NOTICE Ten cuidado al conectar los cables e hilos, ya que una conexión incorrecta podría dañar el aparato.

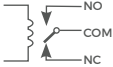


Abre la tapa haciendo palanca con un destornillador.



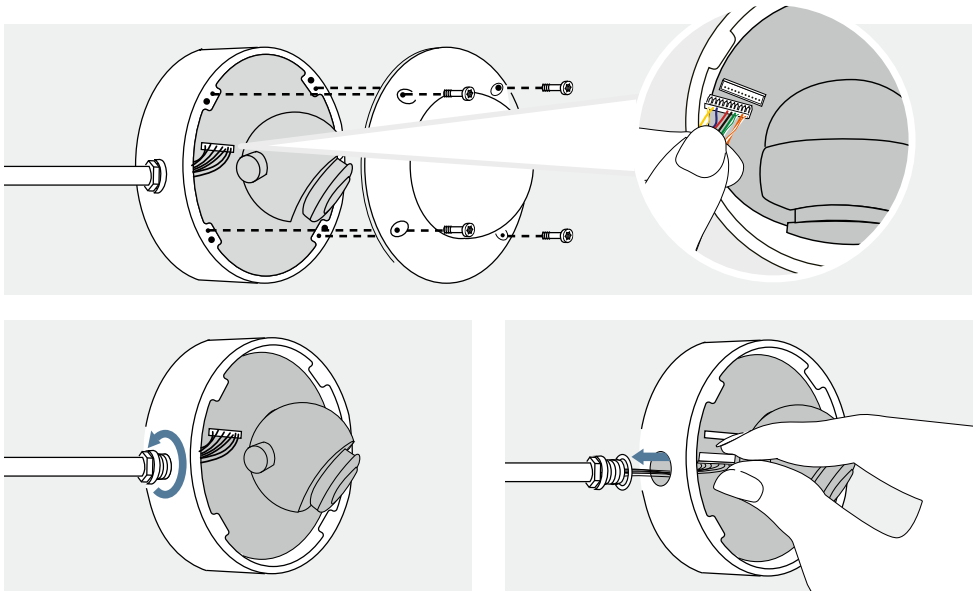
Utiliza un destornillador para perforar el centro de la junta de goma e introducir el cable.



CONEXIÓN	DESCRIPCIÓN
Relay 1 24 V, 1 A  NO = normalmente abierto NC = normalmente cerrado COM	Relé autoenclavador biestable, máx. 24 V CC/CA, 1 A Esta conexión se puede utilizar, p. ej., para conectar un portero automático eléctrico o un control de luces. El aparato no suministra corriente a los aparatos externos conectados (portero automático, control de luces, etc.). La alimentación para el aparato externo se debe instalar aparte (máx. 24 V CC/CA, 1 A). El tiempo de conexión se ajusta mediante el potenciómetro «Time Relay 1».  Función de seguridad especial: el relé conserva su estado incluso en caso de corte eléctrico. NOTICE El aparato es adecuado para el funcionamiento independiente sin componentes de DoorBird. El relé solo se activa si hay una fuente de alimentación conectada a la entrada.
Relay X 48 V, 1 A NO = normalmente abierto COM = tierra	Relé MOSFET, máx. 48 V CC/CA, 1 A Esta conexión se puede utilizar, p. ej., para conectar una puerta automática que requiera un impulso de 1 segundo. La alimentación para el aparato externo se debe instalar aparte (máx. 48 V CC/CA, 1 A).
Input 5-48 V CC +	(-) = polo negativo, cable negro (+) = polo positivo, cable rojo Entrada de alimentación, 5-48 V CC (p. ej., fuente de alimentación DoorBird de 15 V, disponible por separado) Alternativa: conectar videocámara IP MiniDome A1131 de DoorBird

COMBINACIÓN CON LA VIDEOCÁMARA IP MINIDOME A1131 DE DOORBIRD

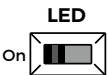
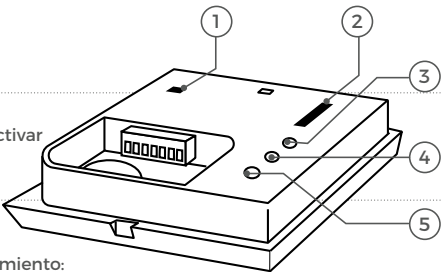
Si la cámara ya está preinstalada en tu casa, es posible que tengas que sustituir el cable que hay conectado ahora por los cables suministrados.



Si quieres utilizar el aparato como detector de movimiento para la videocámara IP MiniDome de DoorBird, se incluyen dos cables para facilitar la conexión. Abajo encontrarás un esquema de conexión para el conductor blanco/amarillo (tipo M8 3P). No se necesita ninguna fuente de alimentación aparte, ya que la cámara suministra corriente al aparato.

CONDUCTOR		CONEXIÓN CON PUERTO
Azul	NO = normalmente abierto	Relay X > NO
Amarillo	Polo negativo (-)	Input 5-48 V CC -
A rayas amarillo-blanco	Polo positivo (+)	Input 5-48 V CC +

NOTICE Encontrarás más información sobre cómo conectar la cámara MiniDome en el manual de la videocámara IP MiniDome A1131 de DoorBird, en www.doorbird.com/es/support.

1	 LED	Interrupor para desactivar el led de movimiento	
2	 Motion Detection	Conmutar para seleccionar el modo de detección de movimiento: Sin detección de movimiento Detectar solo movimientos de aproximación Detectar solo movimientos de alejamiento Detectar movimientos de aproximación y alejamiento	
3	 Lux	Regulador giratorio para ajustar la conmutación día/noche	
4	 Time Relay 1	0 ms-15 min: regulador giratorio para ajustar el tiempo de conmutación del relé 1	
5	 Sensitivity	Regulador giratorio para ajustar la sensibilidad (distancia) para la detección de movimiento	

Conecta el aparato al conector de la cámara. Sabrás que el aparato está recibiendo corriente porque el led de movimiento se enciende cuando detecta movimiento. Si el led no se enciende, comprueba si está activado (interruptor led encendido/apagado), si el modo de detección es 2, 3 o 4 y si los polos positivo y negativo de la fuente de alimentación del aparato están bien conectados.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

INFORMACIÓN GENERAL

Material	Policarbonato
Tipo de montaje	Sobre revoque. Soportes de montaje con dos escuadras diferentes incluidas. También admite un adaptador de trípode DIN 4503-1/ISO 1222.
Dimensiones	33 × 70 × 70 mm (L × An × Al) 1,30 × 2,75 × 2,75 in (L × An × Al)
Alimentación	48 V CC. Fuente de alimentación no incluida
Consumo eléctrico	1 W máx.
Condiciones de funcionamiento	De -25 a 55 °C/de -13 a 131 °F Humedad relativa del aire del 0 al 85 % (sin condensación)
Grado de protección	IP65
Conformidades	CE, FCC, IC, RoHS, REACH, WEEE
Contenido	1 Radar con sensor de movimiento 4D A8008 1 manual de instalación 2 cables de conexión 1 soporte mural 1 bolsa de piezas pequeñas
Conexiones	• 1 relé biestable, máx. 1-24 V CC/CA, 1 A, p. ej., para disparar una alarma o encender una lámpara • 1 relé biestable, máx. 1-48 V CC/CA, 1 A, p. ej., para disparar una alarma o encender una lámpara • Entrada 5-57 V CC (+, -)
Elementos de mando	• Led de encendido/apagado • Dirección de movimiento (apagado, se acerca, se aleja y se acerca/se aleja) • Intensidad LUX • Duración de disparo del relé 1 hasta 15 min • Sensibilidad/distancia del radar, 1-10 m/3,3-33 ft
Led	Detección de movimiento
Peso	A8008: 67,5 g Adaptador para montaje mural: 10 g
EAN	4251489602148
Garantía	Visitar www.doorbird.com/warranty

SENSOR DE MOVIMIENTO

Tipo	Activo
Ángulo de cobertura	54° (H), 70° (V)
Alcance	1 - 10 m (3,3 - 32.9 ft), en función del entorno, configurable mediante control giratorio.
Tecnología	4D, basada en varios sensores y algoritmos integrados, p. ej., energía de radiofrecuencia (RFE)
Configuración	A través de regulador, p. ej.: • Alcance (1-10 m/3,3-32,9 ft) • Dirección de movimiento (se acerca, se aleja o ambos) • Conmutación día/noche

MÓDULOS INALÁMBRICOS INTEGRADOS

Sensor	24 GHz, se puede desactivar.
--------	------------------------------

ACCESORIOS ADICIONALES

Disponibles por separado	Fuente de alimentación con conectores de 4 pines
--------------------------	--

NOTAS LEGALES

Observaciones generales

1. DoorBird es una marca registrada de Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, the Apple logo, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone and iPod touch son marcas registradas de Apple Inc.
3. Google, Android y Google Play son marcas comerciales de Google, Inc.
4. La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code es una marca registrada de Denso Wave Incorporated en Japón y otros países.
6. Todos los demás nombres de empresas y productos pueden ser marcas comerciales de las respectivas empresas con que están asociados.
7. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en nuestros productos en interés del avance técnico. Los productos mostrados también pueden tener un aspecto diferente a los productos suministrados en base a mejoras continuas.
8. La reproducción o el uso de textos, ilustraciones y fotos de este manual de instrucciones en cualquier medio - aunque sólo sea en forma de extractos - sólo se permite con nuestro consentimiento expreso y por escrito.
9. El diseño de este manual está sujeto a la protección del copyright. No asumimos ninguna responsabilidad por errores o contenidos erróneos o errores de impresión (incluso en el caso de especificaciones técnicas o en gráficos y bocetos técnicos).
10. Nuestros productos cumplen con todas las directrices técnicas, normativas eléctricas y de telecomunicaciones aplicables en Alemania, la UE y los Estados Unidos.
11. Nuestros productos y también los componentes que contienen (circuitos integrados, software, etc.) sólo pueden utilizarse para fines civiles y no militares.

Privacidad y seguridad de los datos

1. Para máxima seguridad, el dispositivo utiliza las mismas tecnologías de cifrado que se utilizan en línea, banca. Para su seguridad, tampoco se utiliza ningún reenvío de puertos o DynDNS.
2. La ubicación del centro de datos para el acceso remoto a través de Internet por medio de una aplicación es obligatoria en la UE si la dirección IP de Internet determinada del dispositivo se encuentra en la UE. El centro de datos funciona de acuerdo con las normas de seguridad más estrictas.
3. El vídeo, el audio y cualquier otro método de vigilancia pueden ser regulados por leyes que varían de un país a otro. Compruebe las leyes de su región local antes de instalar y utilizar este dispositivo con fines de vigilancia. Si el dispositivo es una puerta, estación interior o cámara fotográfica:
 - En muchos países la señal de vídeo sólo puede ser transmitida una vez que el visitante ha tocado la campana (privacidad de los datos, configurable en la aplicación)
 - Realice el montaje de tal manera que el alcance de detección de la cámara limite el alcance de la cámara exclusivamente a la zona de entrada inmediata.
 - El dispositivo puede venir con un historial de visitas y sensor de movimiento. Puede activar/desactivar esta función si es necesario.

En caso necesario, indíquese la presencia del dispositivo en un lugar adecuado y de forma adecuada.

Observe las disposiciones legales específicas de cada país sobre el uso de componentes de vigilancia y cámaras de vigilancia aplicables en el lugar de instalación.

Por favor, verifique que el propietario y la comunidad de viviendas estén de acuerdo de instalar y usar este producto. Bird Home Automation GmbH no se hace responsable por cualquier uso inapropiado a este producto, incluyendo la apertura no autorizada de una puerta.

Las actualizaciones del software o del sistema operativo (las llamadas „actualizaciones de firmware“) normalmente se instalan automáticamente en los productos de Bird Home Automation GmbH a través de Internet, si es técnicamente posible. Las actualizaciones automáticas de firmware mantienen actualizado el software de los productos para que siempre funcionen de forma fiable, segura y eficiente. Mediante un desarrollo continuo, las funciones pueden añadirse, ampliarse o modificarse ligeramente. Normalmente, sólo se producirán cambios o limitaciones importantes en las funciones

existentes si Bird Home Automation GmbH lo considera necesario (por ejemplo, por razones de protección de datos, seguridad, estabilidad de datos o para mantenerlos actualizados). Cuando se dispone de una actualización del firmware, los servidores de Bird Home Automation GmbH normalmente lo distribuyen automáticamente a todos los productos compatibles conectados a Internet o a los servidores de Bird Home Automation GmbH. Este proceso es gradual y puede durar varias semanas. Tan pronto como un producto recibe una actualización de firmware, se instala y se reinicia el sistema. Las actualizaciones del firmware instalado no se pueden desinstalar. Dado que los productos y el software de Bird Home Automation GmbH no son explícitamente productos específicos del cliente, un cliente no puede negar una actualización automática si el producto está conectado a Internet o al servidor de Bird Home Automation GmbH.

Editoriales

Bird Home Automation GmbH
Uhländstraße 165
10719 Berlin
Alemania

Web: www.doorbird.com
Email: hello@doorbird.com

Es posible que estas instrucciones contengan errores tipográficos o problemas de impresión. No obstante, el contenido de estas instrucciones se comprueba de manera periódica y las correcciones se implementan en la siguiente edición. No asumimos ninguna responsabilidad por fallos de carácter técnico o tipográfico y sus consecuencias.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Prima di mettere in funzione i componenti leggere attentamente le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per eventuali consultazioni future.

Nel caso in cui il dispositivo venga ceduto ad altri è necessario fornire anche queste istruzioni a corredo.

La versione più aggiornata delle istruzioni per l'installazione è disponibile alla pagina www.doorbird.com/support

Al fine di semplificare, il termine "dispositivo" indica il prodotto "Videocitofono IP", mentre "dispositivo mobile" è riferito a uno smartphone o tablet.

Responsabilità

Il presente documento è stato predisposto con la massima cura. In caso di imprecisioni o omissioni invitiamo a informare Bird Home Automation GmbH. Bird Home Automation GmbH non risponde di eventuali errori tipografici e si riserva di apportare modifiche al prodotto o ai manuali senza preavviso. Bird Home Automation GmbH declina qualsiasi garanzia circa i materiali contenuti nel presente documento, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un determinato impiego. Bird Home Automation GmbH non risponde di eventuali danni secondari o conseguenti verificatisi nel contesto della messa a disposizione, esecuzione o dell'uso dei presenti materiali. È consentito utilizzare il dispositivo solo per la destinazione d'uso prevista.

Modifiche del dispositivo

Questo dispositivo deve essere installato e utilizzato conformemente alle indicazioni riportate nel manuale di installazione. Questo dispositivo non include componenti la cui manutenzione è a cura dell'utilizzatore. Qualsiasi modifica o intervento sul dispositivo comporta il venire meno di tutte le certificazioni e omologazioni applicabili.

Simboli utilizzati



Attenzione: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, comporta il decesso o comunque lesioni gravi.



Avvertenza: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare il decesso o comunque lesioni gravi.



Prudenza: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe comportare lesioni di lieve o media entità.



Da tenere in considerazione: Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe comportare lesioni di lieve o media entità.



Importante: Segnala importanti informazioni che garantiscono il corretto funzionamento del prodotto.



Nota: Segnala informazioni utili volte a un impiego ottimale del dispositivo.

Osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza riportate nell'opuscolo allegato o online: <https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

COMPONENTI

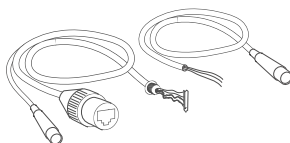


1 Sensore di Movimento Radar 4D A8008

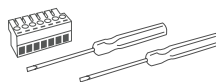


l'installazione

1 Istruzioni per



2 cavi di collegamento



1 morsettiere a vite
2 cacciavite



2 viti con testa a croce Phillips e viti a testa svasata con tasselli

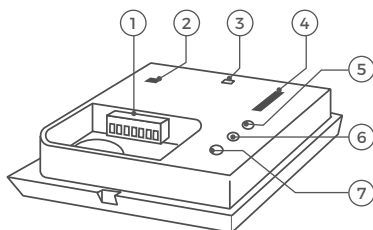
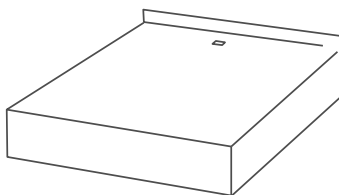


1 adattatore per montaggio a muro

DISPOSITIVO

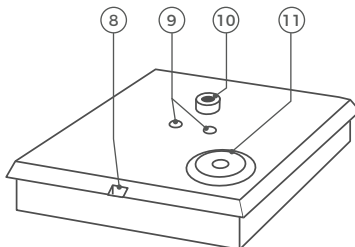
Interno

- 1) Relè 1/X, ingresso
Collegamenti per relè e alimentazione
- 2) LED on/off
Interruttore per la disattivazione del LED di movimento
- 3) LED di movimento - visualizzazione del movimento rilevato
- 4) Rilevamento del movimento - interruttore per selezione della modalità di rilevamento del movimento
Off = Nessun rilevamento del movimento
Coming = Rileva solo i movimenti in avvicinamento
Leaving = Rileva solo i movimenti in allontanamento
Coming/Leaving = Rileva i movimenti in avvicinamento e in allontanamento
- 5) Lux
Manopola per l'impostazione della commutazione giorno/notte
- 6) Tempo relè 1
0 ms - 15 min - Manopola per l'impostazione del tempo di commutazione del relè 1
- 7) Sensibilità +/-
Manopola per regolare la sensibilità (distanza) del rilevamento del movimento



Retro

- 8) Apertura del coperchio - Apertura per la rimozione del coperchio con un cacciavite a lama piatta
- 9) Fori di montaggio - Fori di montaggio a muro per la staffa fornita a corredo
- 10) Filettatura per treppiede - Filettatura per treppiede da 1/4" per adattatore alternativo per montaggio a muro
- 11) Ingresso cavi - ingresso sigillato per cavi di collegamento



VIDEO

Serve aiuto per l'installazione? Allora conviene guardare i nostri video dedicati, andando alla pagina <http://www.doorbird.com/support>.

INSTALLAZIONE

Tutte le operazioni di seguito riportate vanno eseguite con cura da un adulto preparato tenendo in considerazione tutte le norme di sicurezza applicabili. Raccomandiamo di contattarci direttamente o di consultare uno specialista esperto.



Accertarsi che tutti i cavi utilizzati per l'installazione siano integri sull'intera lunghezza e omologati per l'uso previsto.

1

DISATTIVARE LA CORRENTE



Staccare tutti i cavi che portano al punto di installazione, tra cui campanello, apriporta elettrico, interruttore/iniettore PoE, ecc.

2

SELEZIONE DEL LUOGO DI INSTALLAZIONE



Il grado protezione del dispositivo è IP65. Assicurarsi di installare l'apparecchio in posizione adeguata.

3

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

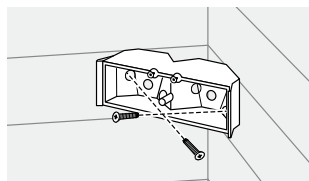
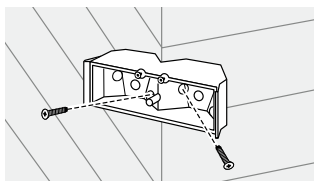
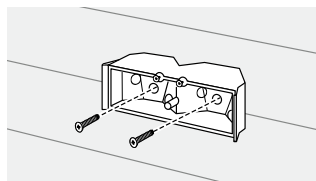
L'apparecchio può essere montato a muro utilizzando l'adattatore, le viti e i tasselli forniti a corredo. In alternativa è possibile montarlo su un treppiede proprio utilizzando un apposito attacco.

OPZIONE 1

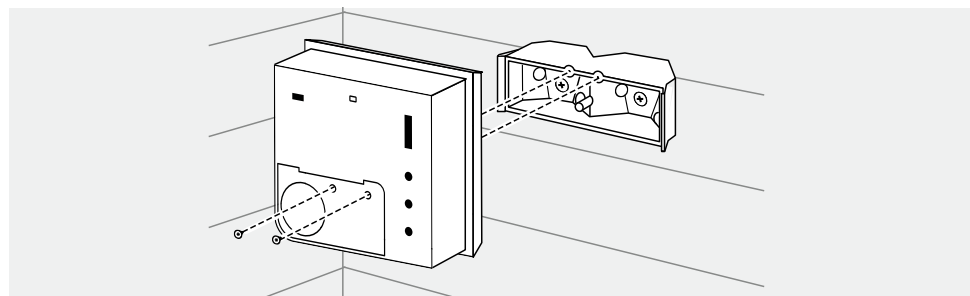
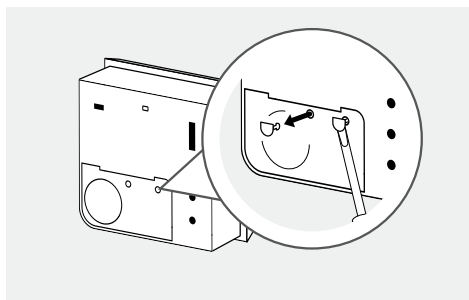
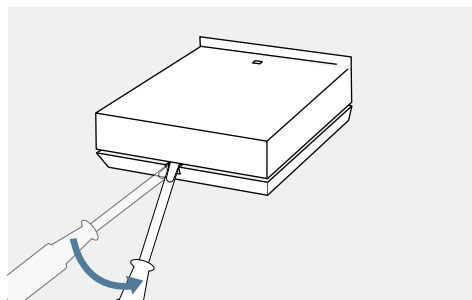
Montaggio a muro



Nel realizzare i fori fare attenzione a non colpire oggetti (ad esempio cavi).



Se il muro dell'edificio non è in legno, realizzare fori per tassello di diametro 5 mm (0,196 pollici) e inserire i tasselli forniti a corredo. Se il muro è in legno, solitamente non sono necessari tasselli. Per fissare il dispositivo a muri isolanti esistono appositi tasselli, come ad es. i tasselli della marca Fischer. Chiedere indicazioni al produttore del materiale isolante sui tasselli consigliati.

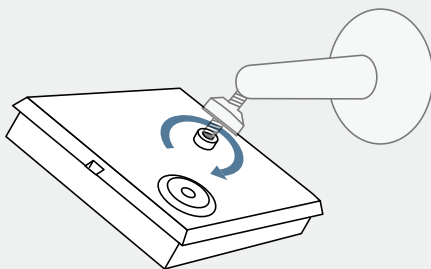


OPZIONE 2

Montaggio su treppiede

Il dispositivo può essere montato su un treppiede. Utilizzare a tale scopo l'attacco per treppiede posto sul retro del dispositivo (filettatura standard per treppiede secondo DIN 4503-1 / ISO 1222).

Il treppiede non è incluso nella fornitura.



4

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Il dispositivo può essere alimentato con un alimentatore separato (5 - 48 V CC, potenza assorbita max. 1 W), non incluso nella fornitura.

Per collegare il dispositivo alla telecamera Mini Dome IP A1131 DoorBird, la fornitura include uno speciale cavo di collegamento con presa (tipo M8 3P) fissata a un'estremità del cavo. Con questo cavo la telecamera mini dome IP A1131 DoorBird è in grado di alimentare il dispositivo e di ricevere i segnali di allarme dallo stesso. La telecamera mini dome IP A1131 viene quindi alimentata tramite i fili rosso e nero del cavo di collegamento.

NOTICE Non collegare ancora il dispositivo all'alimentazione.

5

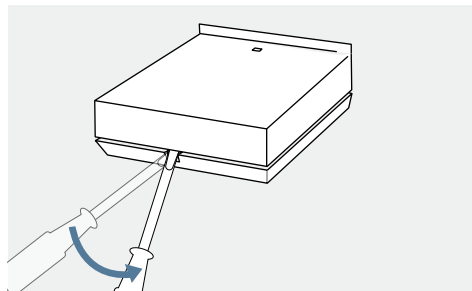
COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo è stato progettato per la commutazione di qualsiasi contatto standard nella gamma di bassa tensione di 24 V DC/AC, 1 A, ad esempio per i contatti di allarme, i comandi delle luci, ecc. Per utilizzare un dispositivo con valori superiori a 24 V DC/AC, come una lampada o un'apriporta da 110 - 240 V AC, è necessario un relè di commutazione aggiuntivo da 110 - 240 V AC, poiché il dispositivo è dimensionato per massimo di 24 V DC/AC.

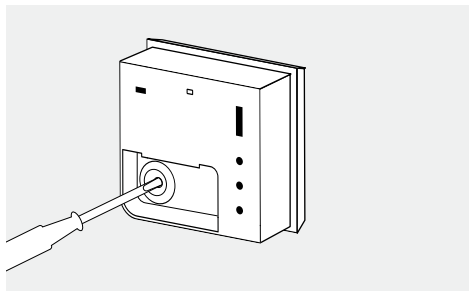
È possibile collegare i fili del cavo di collegamento in modo comodo e sicuro a morsetto a vite contrassegnato, sul dispositivo. A questo punto è possibile collegare al dispositivo tutti i fili necessari.

NOTICE Staccare i cavi e i fili non necessari dalle rispettive prese del dispositivo.

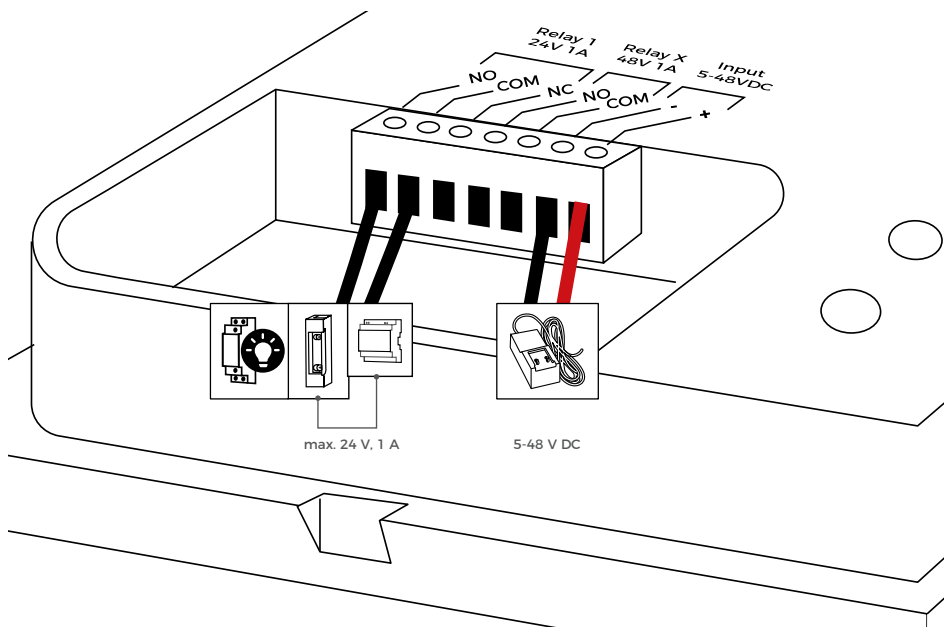
NOTICE Nel collegare cavi e fili è necessaria la massima attenzione. L'errato collegamento può infatti danneggiare il dispositivo.



Rimuovere il coperchio con un cacciavite.



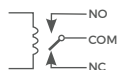
Forare il centro della guarnizione con un cacciavite per introdurre il cavo.



COLLEGAMEN- TO

DESCRIZIONE

Relay 1 24 V, 1 A



NO = Normalmente
aperto

NC = Normalmente
chiuso

COM

Relè di commutazione bistabile ad autoritenuta, max. 24 V DC/AC, 1 A.

Questo collegamento può essere utilizzato per collegare, ad esempio, un apriporta elettrico o un'unità di controllo luci. Il dispositivo non alimenta i dispositivi di terzi collegati (apriporta, comando luci, ecc.). L'alimentazione elettrica per il dispositivo di terze parti va installata a parte (max. 24 V DC/AC, 1 A). Il tempo di commutazione viene impostato con il potenziometro "Time Relay 1" (Tempo relè 1).



Speciale caratteristica di sicurezza: il relè mantiene lo stato anche in caso di cadute di tensione.



Il dispositivo è adatto al funzionamento autonomo senza componente DoorBird. La commutazione del relè avviene solo se all'ingresso è collegata un'alimentazione.

Relay X 48 V, 1 A

NO = Normalmente
aperto
COM = Terra

Relè MOSFET, max. 48 V DC/AC, 1 A.

Questo collegamento può essere utilizzato per collegare, ad esempio, un apriporta elettrico che richiede un impulso di 1 secondo. L'alimentazione per il dispositivo di terzi va installata separatamente (max. 48 V DC/AC, 1 A).

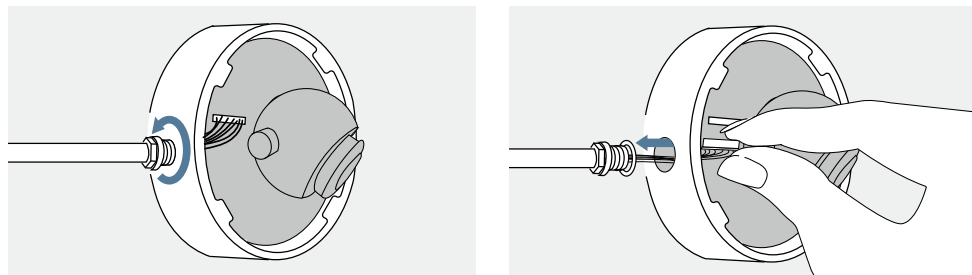
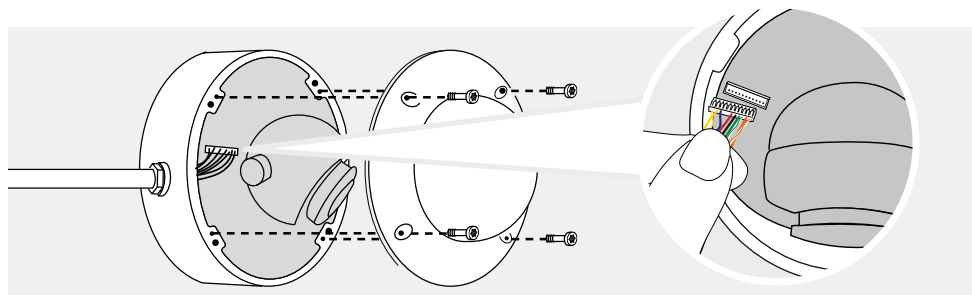
Input 5 - 48 V DC +/-

(-) = polo negativo,
filo nero
(+) = polo positivo, filo
rosso

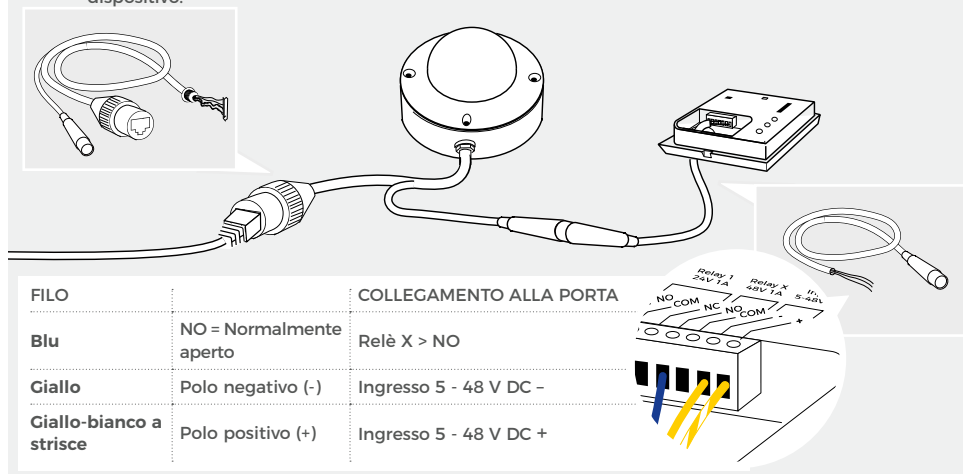
Ingresso di alimentazione 5 - 48 V DC
(ad es. alimentatore DoorBird 15 V - disponibile separatamente)
In alternativa: collegare una videocamera IP Mini Dome A1131 DoorBird

IN CASO DI ACCOPPIAMENTO A UNA VIDEOCAMERA IP MINI DOME A1131 DOORBIRD

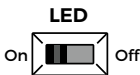
Se la video camera Dome è già preinstallata dentro casa, potrebbe essere necessario sostituire il cavo collegato esistente con i cavi forniti a corredo.

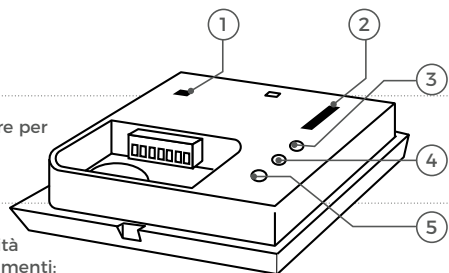


Se si desidera utilizzare il dispositivo come rilevatore di movimento per la videocamera IP Video Mini Dome DoorBird, con i due cavi forniti a corredo consentono il facile collegamento alla videocamera Mini Dome. Si riporta di seguito uno schema di collegamento per il filo bianco/giallo (tipo: M8 3P). Non è necessario un alimentatore separato, in quanto la videocamera Mini Dome alimenta il dispositivo.



Per ulteriori informazioni sul collegamento della videocamera Dome consultare il manuale della Mini Dome IP A1131 DoorBird alla pagina www.doorbird.com/support

1		LED on/off Interruttore per la disattivazione del LED di movimento
2	Motion Detection 	Commutare per selezionare la modalità del rilevamento movimenti: nessun rilevamento movimenti solo movimenti in avvicinamento solo movimenti in allontanamento movimenti in avvicinamento e allontanamento
3		Manopola per l'impostazione della commutazione giorno/notte
4	Time Relay 1 	0 ms -15 min - Manopola per l'impostazione del tempo di commutazione del relè 1
5	Sensitivity 	Manopola per regolare la sensibilità (distanza) del rilevamento del movimento



Collegare il dispositivo al connettore della videocamera. Il LED di movimento, che rilevando movimento si accende, segnala se l'alimentazione del dispositivo è attiva. Se il LED non si accende, controllare che il LED sia attivato (interruttore LED on/off), che la modalità di rilevamento sia 2, 3 o 4 e che i poli positivo e negativo dell'alimentazione del dispositivo siano collegati correttamente.

DATI TECNICI

DATI GENERALI

Materiale	Polycarbonato
Tipo di montaggio	Sopra intonaco Include due supporti di montaggio con due diversi angoli. Adatto anche per supporto cavalletto DIN 4503-1/ ISO 1222.
Dimensioni	33 x 70 x 70 mm (L x l x A) 1,30 x 2,75 x 2,75" (L x l x A)
Alimentazione elettrica	48 V DC. Alimentatore non incluso.
Potenza assorbita	max. 1 W
Condizioni operative	Da 25 a +55 °C / da -13 a 131 °F Umidità relativa dell'aria da 0 a 85% (non condensante)
Grado di protezione	IP65
Omologazioni	CE, FCC, IC, RoHS, REACH, WEEE
Dotazione	1 Sensore di Movimento Radar 4D A8008 Istruzioni per l'installazione 2 cavi di collegamento 1 supporto per parete Minuteria
Collegamenti	• 1 relè di commutazione bistabile, max. 1 - 24 V DC/AC, 1 A, ad es. per l'attivazione di un allarme o l'accensione di una lampada • 1 relè di commutazione bistabile, max. 1 - 48 V DC/AC, 1 A, ad es. per l'attivazione di un allarme o l'accensione di una lampada • Ingresso da 5 a 57 V DC (+, -)
Elementi di comando	• LED on/off • Direzione di rilevamento dei movimenti (spegnimento, ingresso, uscita, ingresso e uscita) • Intensità lux • Durata dell'attivazione relè 1 fino a 15 min • Sensibilità/distanza del radar, da 1 a 10 m/ da 3,3 a 33 piedi
LED	Rilevamento movimenti
Peso	A8008 67,5 g Adattatore per montaggio a parete 10 g

EAN	4251489602148
Garanzia	vedi www.doorbird.com/garanzia

SENSORE DI MOVIMENTO

Tipo	Attivo
Angolo di rilevamento	54 ° (H), 70 ° (V)
Portata	1 - 10 m (3,3 - 32,9 piedi), in funzione dell'ambiente circostante, configurabile tramite comando a rotazione
Tecnologia	4D, basata su più sensori integrati e algoritmi, tra cui ERF (energia di radiofrequenza)
Configurazione	Tramite il controllore, ad es. • Portata (1-10 m/3,3-32,9 piedi) • Direzione di movimento (entrata, uscita, entrambe) • Commutazione giorno/notte

MODULI RADIO INTEGRATI

Sensore	24 GHz, disattivabile
---------	-----------------------

ACCESSORI IN OPZIONE

Acquistabili a parte	Alimentatore con 4 adattatori per vari Paesi
----------------------	--

INFORMATIVA LEGALE

Generalità

1. DoorBird è un marchio registrato della società Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, il logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone e iPod touch sono marchi di Apple Inc.
3. Google, Android e Google Play sono marchi di Google, Inc.
4. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi di Bluetooth SIG, Inc.
5. Tutte le altre denominazioni aziendali e di prodotti possono essere marchi delle rispettive aziende a cui vengono associati.
6. Ci riserviamo il diritto di modificare i nostri prodotti ai fini dell'ulteriore sviluppo tecnologico. I prodotti raffigurati possono differire nell'aspetto da quelli consegnati in virtù del loro costante sviluppo.
7. La riproduzione o l'estrazione anche parziale di testi, immagini e fotografie in qualsivoglia media tratti dalle presenti istruzioni necessita espressamente della nostra previa autorizzazione scritta.
8. La realizzazione delle presenti istruzioni è soggetta al diritto d'autore. Decliniamo ogni responsabilità per eventuali errori nonché inesattezze nei contenuti o refusi (anche per quanto riguarda i dati tecnici o all'interno di grafici o disegni tecnici).
9. I nostri prodotti rispettano le direttive tecniche nonché le disposizioni elettriche e in materia di telecomunicazioni in vigore in Germania, nella UE e negli USA.
10. I nostri prodotti e rispettivi componenti (IC, software, ecc.) possono essere utilizzati esclusivamente per finalità civili, non militari.

Protezione e sicurezza dei dati

1. Al fine di garantire massima sicurezza, il dispositivo utilizza le stesse tecnologie di cifratura in uso nell'ambito dell'online banking. Per la sicurezza dell'utenza non viene fatto uso del port forwarding o del DynDNS.
2. La sede del centro di calcolo per l'accesso remoto tramite app online è tassativamente nella UE se l'indirizzo IP del dispositivo rilevato ha sede in Unione europea. Il centro di calcolo viene gestito secondo le norme di sicurezza più severe.
3. I metodi di monitoraggio, tra cui quelli video e audio, possono essere regolamentati da leggi che variano in funzione del Paese di installazione. Prima di installare e utilizzare l'apparecchio per scopi di monitoraggio invitiamo pertanto a verificare le leggi vigenti nel rispettivo Paese.

Se il dispositivo è un citofono da esterni, un citofono da interni o un videocitofono:

- in molti Paesi le immagini video e l'audio possono essere trasmessi solo dopo che il visitatore ha suonato il campanello (protezione dei dati, configurabile nell'app);
- effettuare il montaggio in modo tale che l'area di registrazione della videocamera sia limitata esclusivamente alla zona immediatamente circostante l'ingresso.
- Il dispositivo dispone all'occorrenza di una cronologia dei visitatori e di un sensore di movimento. Se necessario, è possibile attivare/disattivare queste funzioni.

Invitiamo a informarsi presso il proprietario e il condominio se è consentito installare e utilizzare questo prodotto. Bird Home Automation GmbH declina qualsiasi responsabilità per l'uso improprio o la configurazione errata del prodotto, ivi compresa l'apertura indesiderata di una porta.

Bird Home Automation non può essere ritenuta responsabile per danni derivanti da installazioni improprie, già esistenti o recenti. In caso di necessità, segnalare la presenza del dispositivo in modo adeguato nel punto più opportuno.

Rispettare tutte le normative locali applicabili al luogo dell'installazione in materia di utilizzo dei componenti e videocamere di sorveglianza.

Gli aggiornamenti software o del sistema operativo (i cosiddetti "aggiornamenti del firmware") dei prodotti Bird Home Automation GmbH vengono solitamente effettuati in automatico, ove tecnicamente possibile, via connessione Internet. Attraverso gli aggiornamenti automatici del firmware, il software dei prodotti viene aggiornato all'ultima versione per garantire un funzionamento sempre affidabile, sicuro e performante. Grazie al costante lavoro di sviluppo, è possibile che alcune funzioni vengano aggiunte in un secondo momento, ampliate o lievemente modificate. Bird Home Automation GmbH provvede di norma ad apportare modifiche di notevole entità o a limitare funzioni già presenti solo qualora lo ritenga necessario (ad esempio per salvaguardare la sicurezza e la tutela dei dati, per garantire maggiore stabilità o per tenerle aggiornate allo

stato della tecnica). Solitamente, se è disponibile un aggiornamento del firmware, i server di Bird Home Automation GmbH lo trasmettono automaticamente a tutti i prodotti compatibili collegati a Internet o al server di Bird Home Automation GmbH. Questo processo avviene per gradi e può richiedere diverse settimane. Quando un prodotto riceve l'aggiornamento del firmware, lo installa e solitamente si riavvia. Gli aggiornamenti del firmware già installati sono irreversibili. Dal momento che i prodotti e il software di Bird Home Automation GmbH non sono realizzati espressamente su misura per i clienti, un cliente non può interrompere un aggiornamento automatico se il prodotto è collegato a Internet o al server di Bird Home Automation GmbH.

Pubblicato da

Bird Home Automation GmbH
Uhländstraße 165
10719 Berlino
Germania
Web: www.doorbird.com
E-mail: hello@doorbird.com

Queste istruzioni potrebbero presentare difetti di stampa o refusi. È nostra cura verificare periodicamente le informazioni qui contenute e provvedere alle correzioni del caso in vista della ristampa successiva. Si declina qualsiasi responsabilità per errori di natura tecnica o di stampa ed eventuali conseguenze.

